

Perguntas E Respostas Sobre O Espírito Santo

Jeffersonville, Indiana, E.U.A.

19 de Dezembro de 1959

1 E depois de ontem à noite estamos todos cheios. Eu ouvi boas notícias hoje de muitos que receberam o Espírito Santo. E estamos felizes por isso.

Estou feliz por ter o Irmão Graham conosco esta noite, um dos nossos associados aqui do tabernáculo, o pastor da igreja da santidade em Utica. E o Irmão Jackson, ele esteve aqui ontem à noite, creio que foi, ou está de volta aqui na audiência em algum lugar agora, alguém disse. Sim, eu vejo o Irmão Jackson de volta à audiência agora. E o Irmão Ruddell, ele está aqui esta noite? Esse é mais um dos nossos associados aqui no "62." Estamos contentes por tê-los aqui. E com o nosso... Oh, Irmão Pat, e todos estes outros irmãos na audiência. Estamos felizes por ter todos vocês aqui esta noite.

2 Agora, se eu justificasse a coisa, eu traria alguns daqueles bons pregadores aqui para falar conosco, porque eu estou rouco por ter me divertido tanto ontem à noite.

Agora, a minha esposa, ela é minha correção, vocês sabem, irmãos, do que eu estou a falar. Ela disse que as pessoas lá atrás ontem à noite não me conseguiam ouvir, porque eu estava a falar nesta coisa. E agora, antes de começar, vou tentar algo. Agora, pergunto-me se está melhor. Está melhor lá atrás? Ou assim está melhor? Está melhor? Agora, Querida, é uma vez que tenho algo contra ti. Agora, eles dizem que está melhor. Muito bem. Oh, bem! A mulher é assim. Essa é boa, porque já faz muito tempo que eu tenho uma. Ela normalmente está certa.

3 Bem, certamente que passamos momentos muito bons nesses serviços de três noites, eu passei. E agora, as fitas, todas excepto ontem à noite... Eu telefonei ao Irmão Goad e disse-lhe para vir buscar a fita para o tabernáculo. Mas aconteceu que eu entendi que Billy Paul estava com o carro e já tinha ido embora, por isso a fita não foi feita pelo que eu sei. Então nós perdemos essa, eu gostava de ter mantido isso na igreja por causa da igreja, para alguém, para dizer aquilo que nós cremos.

4 Agora, esta noite eu vou falar sobre "A Grande Conferência," se eu conseguir passar as perguntas a tempo. E então, amanhã de manhã é um serviço de cura. E vamos orar pelos enfermos. Portanto, nós não podemos dar... ou, apenas ir e dizer, "Agora, eu vou vê-lo a si, e a si, e a si." Isso não estaria certo. Mas nós distribuimos um conjunto de cartões e em algum lugar ao longo desses cartões, eu chamo alguns à plataforma. E então, se o Espírito Santo começa a revelar-se, então vai pela audiência e leva as pessoas à audiência para o serviço de cura. E então, amanhã de manhã, eu vou estar a falar, se o Senhor permitir, antes do serviço de cura.

Eu vejo a minha esposa a rir. Querida, não consegues ouvir-me? Oh, estás a ouvir-me. Bem, está bem. Ela senta-se atrás e se for... se não me consegue ouvir, ela abana a cabeça, "Não te consigo ouvir, não te consigo ouvir."

5 Assim, amanhã à noite haverá um serviço evangelístico com um serviço de baptismo na água. E então, assim que eu terminar a pregação amanhã à noite, nós vamos abrir as cortinas e teremos o baptismo nas águas aqui amanhã à noite. Se o Senhor permitir... Se o Senhor permitir, de manhã... ou amanhã à noite quero falar sobre o tema: "Foi dado um sinal." E então, se estivermos aqui na Quarta-feira à noite, se o Senhor me permitir estar aqui na Quarta-feira à noite, quero falar sobre o tema: "Vimos a Sua Estrela no Oriente e Viemos para O Adorar." Agora, isso será aqui na véspera de Natal.

E então, imediatamente após o Natal é a semana do feriado de Natal. É aí que nós levamos todas as cartas... O Irmão Mercier e os outros geralmente pegam em todas. E nós trazemo-las todas para fora, e nós oramos sobre estas cartas e pedimos ao Senhor para nos guiar aonde viajaremos pelo mundo.

6 Agora, os Homens de Negócios Cristãos têm uma grande fila, que devem estar na Flórida imediatamente para a conferência deles. Vou de lá para Kingston, depois para o Haiti e depois para Porto Rico, para a América do Sul, de volta pelo México.

Mas o Senhor parece estar a levar-me para a Noruega. Não sei porquê. Conhece o livrinho chamado "Homem Enviado por Deus"? É a maior publicação religiosa da Noruega. Pense nisso, o que o Senhor fez ali. E quando eu estava lá, eles não me deixavam impôr as mãos sobre os enfermos. Eu estive lá por três noites e eles não me deixaram impôr as mãos sobre os enfermos. Então veja o que Deus pode fazer. A multidão era tão grande que teve de levar polícia a cavalo, cavalos e levar as pessoas para fora das ruas para que eu pudesse chegar ao local. E eu não impus as mãos sobre os enfermos. Eu orei por eles, que impusessem as mãos uns sobre os outros.

Assim... [Alguém diz alguma coisa ao Irmão Branham.] (Sim, vou, com certeza.) Agora, amanhã de manhã... Agora, esta noite, talvez vamos ver estas perguntas, porque temos algumas muito boas. E eu não sei por quanto tempo o Senhor nos vai manter nisso. E então, amanhã de manhã ou Billy Paul, Gene, ou Leo, um deles estará aqui para distribuir cartões de oração das oito às oito e trinta. Agora, as pessoas de fora da cidade, deixem-me dizer novamente para que não se esqueçam. Se você quiser

entrar na fila, nós preferimos ter pessoas de fora da cidade, se possível.

7 Agora, às vezes aqui na igreja nós chegamos a um lugar onde eles dizem, "Bem..." Nós pegamos nas pessoas de fora da cidade e trazemo-las... Alguém vai dizer, "Bem, eu não sabia o que estava errado com elas. Pode ter dito algo errado." Então você recebe pessoas da cidade, dizem, "Oh, você podia conhecê-las." Então... Então dizem... Já foi dito, "Bem, eu vou dizer-lhe, são cartões de oração." Bem, e aqueles que não têm cartões de oração? E tem havido dia após dia em que é... O que diz? [É pedido ao Irmão Branham que se afaste do microfone.] Afastar-me do microfone? Bem, você sabe, eu sempre prego no meio do caminho. Então talvez faça isso assim. Assim está melhor? Isso é bom. Vou dizer-lhe o que é: o nosso sistema de som aqui é muito mau, muito mau. E não estamos a tentar melhorar agora, porque queremos que o novo tabernáculo seja construído imediatamente. E então é quando nós vamos ter bastante espaço (veja), se pudermos chegar aqui e estender este lugar um pouco mais, e colocar mais alguns lugares e preparar-nos para as reuniões quando os tivermos aqui.

8 Agora, lembre-se, de manhã os rapazes - um ou três deles vão distribuir cartões entre as oito e trinta... ou, oito e as oito e trinta. Isso dá oportunidade para que todos se acomodem. E eu estava a falar sobre como eles distribuem cartões, porque fazemos isso. É para manter a ordem, veja. Agora, e se eu viesse aqui, como agora mesmo e dissesse, "Vem esta mulher, esta mulher, e aquele homem, e esta mulher...?" Veja, isso seria um pouco... isso seria um pouco difícil, veja. E então, se você... Eu já fiz isso muitas vezes (e se não forem muitas de manhã, eu posso fazer a mesma coisa): eu vou dizer, "Quantas pessoas aqui são de fora da cidade que têm algo de errado convosco? Levante-se."

9 Irmão Mercier, você está a vir em meu socorro. Vai ajudar-me? [O Irmão Mercier responde.] Oh, você está a vir... Ele está a vir em seu próprio socorro. Eu falei com a sua namorada hoje. Agora, é melhor você ser muito bom para mim. Muito bem. Isso é bom. Eu admiro essa coragem, Irmão Leo. Quando não está certo, vamos acertar da melhor forma que pudermos.

Então agora então, peça para as pessoas de fora da cidade levantarem as mãos que têm algo errado com elas. Então fique ali, concentre-se numa pessoa até que o Espírito Santo comece, e leve toda a audiência. Quantos já estiveram aqui quando viram isso aqui? Claro! Assim, não importa de que forma seja, é apenas...

10 Quero que se lembrem disto e vou tentar rever isso amanhã de manhã. Gentios, o evangelho que lhes é dado é um evangelho de fé, não é uma obra, veja. Como eu disse ontem à noite. Quando o Espírito Santo desceu no Pentecostes, quando eles foram aos Judeus (Actos 19: 5), eles tiveram de impôr as mãos sobre eles para que recebessem. E quando foram aos Samaritanos, eles tiveram que impôr as mãos sobre eles. Mas quando vieram aos Gentios na casa de Cornélio, "Enquanto Pedro falava estas palavras..." Nada de imposição de mãos.

11 Quando a menina morreu, a filha de Jairo, o sacerdote, disse, "Vem impôr as mãos sobre ela, e viverá." Mas quando o centurião Romano, o Gentio, disse: "Eu não sou digno de que venhas debaixo do meu telhado, fala a palavra." É isso, veja.

A mulher Siro-fenícia (Grega, na verdade, era o que ela era), quando Jesus lhe disse, disse: "Não é para mim tomar o pão dos filhos e dá-lo aos cães."

Ela disse: "É verdade, Senhor, mas os cães debaixo da mesa comem as migalhas das crianças."

Ele disse, "Por causa desta palavra, o demónio deixou a tua filha." Diga coisas boas nessa altura. Diga algo de bom acerca de alguém. Fale sobre Jesus. Diga algo fiel, algo real. Essa é a forma de se livrar dos demónios. Ele nunca disse... Ele nunca orou pela menina. Ele nunca disse nada sobre ela ter sido curada, Ele apenas disse, "Por esta palavra, por esta palavra..."

12 Hattie Wright, no outro dia, ela não pediu nada. Ela estava apenas sentada lá, mas ela disse a coisa certa, que agradou ao Espírito Santo. E o Espírito Santo respondeu e disse: "Hattie, peça tudo o que quiser, tudo o que tiver e quiser. Descubra se isso é verdade ou não. Peça qualquer coisa (a cura da sua irmã aleijada sentada ali, toda definhada, dez mil dólares para impedi-la de escavar naquelas colinas ali, a jovem restaurada no seu corpo bem gasto), peça o que quiser, peça agora mesmo. Se não vier e lhe der agora, então eu sou um falso profeta." Isso é incrível, não é?

Jesus disse: "Dizei a este monte..." Você já ouviu falar do que está a acontecer, esse é o ministério em que estamos a entrar. Nós estamos bem adiantados agora. Em breve será a vinda do Senhor Jesus. E nós temos que ter fé de rapto numa igreja que pode ser mudada num momento num abrir e fechar de olhos para partir, ou nós não vamos. Mas não se preocupe, estará lá. Estará lá. E quando o poder desta igreja se levantar, trará os seus irmãos, o poder dessa igreja surge, vai trazer os seus irmãos, o poder dessa igreja trará os outros irmãos, então haverá uma ressurreição geral. E estamos à espera disso.

13 Agora, não se esqueça, os cartões de oração da manhã às oito horas até às oito e trinta. Então eu peço-lhes que seja quem for que esteja dentro, então parem de distribuir cartões e voltem, e sentem-se

(veja), porque eles vão ter todos distribuídos talvez nessa altura de qualquer forma, ou tantos quantos nós vamos retirar de lá em algum lugar. Os rapazes vão levantar-se, misturar todos os cartões à vossa frente, então se quiser um, se quiser um, ou seja o que for... Então quando eu entrar, eu vou... onde quer que o Senhor chame de... E se Ele disse, "Não chames nada," eu não os vou chamar (veja), seja o que for.

E esse ministério está prestes a desaparecer de qualquer forma, há algo maior a chegar. Lembre-se, é aí que sempre foi dito nesta plataforma... ou, através deste púlpito, e nunca falhou ainda. Lembra-se do ministério na mão? Vê o que isso fez? Os pensamentos do coração, vê o que isso fez? Agora observe isto: fale a Palavra e veja o que faz, veja. Eu disse-vos aqui há anos - a igreja (estou a falar para o tabernáculo) - há anos atrás, há três ou quatro anos, algo estava prestes a acontecer, está prestes a acontecer. E aqui está agora a irromper para... Está a formar-se. Agora, estamos gratos por isso. Oh, como estamos agradecidos. Estou tão feliz.

14 Agora, nós temos algumas perguntas muito directas aqui e queremos entrar nelas. Alguém olhou para todos esses livros que eu tinha. Eu disse, "Bem, um homem inteligente só precisa de um." Mas eu não sou um homem inteligente. Eu tenho que ter muitos para ver. Bem, este é o Diaglott ["Emphatic Diaglott" - tradução do Novo Testamento em Grego e Inglês - Trad.] e esta é uma Bíblia e esta é uma concordância. Então é um... Nós vamos pedir ao Senhor que nos ajude e nos direcione a responder a essas perguntas de acordo com a Sua vontade divina e a Sua Palavra.

15 Então agora, vamos inclinar as nossas cabeças por um momento para oração. Senhor, estamos gratos a Ti do fundo do nosso coração pelo que Tu tens feito por nós nestas últimas três noites. Oh, ao ver os ministros reunidos ali na sala e cumprimentando-os e dando-lhes apertos de mão, e com fé renovada, e um novo passo a ser dado. A ligar ao telefone. E os nossos corações a rejubilar, e as pessoas a receber o Espírito Santo depois de terem sido... visto a Tua Palavra, como diz exactamente passo a passo como receber o Teu Espírito Santo. Estamos tão agradecidos por isso, Senhor.

Tu tornas as coisas tão simples para nós, porque nós somos um povo simples. E nós oramos, Deus, para que nos deixes ser sempre completamente simples. Pois essa é a espécie que se humilha, que será exaltada. E a sabedoria do mundo é loucura para Deus, agradou a Deus salvar os que estavam perdidos pela loucura da pregação.

16 E agora, Pai, estão aqui na minha posse várias perguntas que são feitas a partir de corações sinceros que estão preocupados. E uma delas respondida erradamente pode lançar a pessoa no caminho errado, lançar a luz errada sobre a pergunta que a está a incomodar. Assim, Senhor Deus, eu oro para que o Teu Espírito Santo se mova sobre nós e revele estas coisas, porque está escrito nas Escrituras, "Pedi e recebereis, e buscai e achareis, batei e abrir-se-vos-á." E é isso que estamos a fazer agora, Senhor, a bater à Tua porta de misericórdia. Permanecendo à sombra da Tua justiça divina, nós imploramos pelo sangue do Cristo de Deus e pelo Espírito Santo.

E nós não viemos esta noite só porque estamos fora dessas três noites de pregação sobre o Espírito Santo, nós vimos com a mais profunda reverência e sinceridade. Nós vimos como se esta fosse a última noite em que estivéssemos na terra. Nós vimos crendo que Tu vais responder às nossas orações. Senhor, pedimos-Te agora que nos satisfaças com a Tua vida eterna. E ao responder à Tua Palavra, que o Espírito Santo... Oh Deus, enquanto descobrimos que és Tu mesmo no nosso meio, oramos para que Ele nos revele nesta noite as coisas que desejamos. E nós desejamos apenas que as nossas almas possam estar em repouso e as nossas mentes em paz, e tendo fé em Deus para andar em frente para reclamar as bênçãos que Ele prometeu. Pedimos isso em nome de Jesus, Amém.

17 Agora, eu tenho todas as perguntas que me foram dadas, excepto uma. E eu respondi ao Irmão Martin que me fez uma pergunta anteontem à noite, apenas uma. Estavam muitas aqui ontem à noite, mas eram pedidos de oração. E o Irmão Martin fez-me a pergunta acerca de João 3:16... ou, João 3, creio eu, sobre, "A não ser que um homem nasça da água e do Espírito não pode ver o reino," e comparou com uma fita que eu enviei em Hebreus. E eu encontrei-me com ele na sala das traseiras aqui ontem à noite e... antes de ter a oportunidade de lhe responder, e depois fi-lo ali, acerca do tema.

Agora, há alguém aqui que não esteve aqui ontem à noite? Vamos ver as vossas mãos, que não estavam aqui ontem à noite. Oh, nós certamente gostávamos que você estivesse connosco. Nós tivemos momentos gloriosos. O Espírito Santo...

18 Talvez, só por um minuto... Não vai doer. Isso está gravado. E se algum ministro estiver... ou, pessoa que por acaso discorde acerca daquilo que eu estou a preparar-me para dizer agora, ou mesmo nas perguntas, eu peço, irmão, que você não ache isso estranho, mas lembre-se que esta fita está a ser feita no nosso tabernáculo aqui. Estamos a ensinar o nosso povo. Muitos ministros de diferentes religiões estão aqui sentados. E eu gostaria de entrar no tema novamente, porque há algumas pessoas do nosso grupo que não conseguiram entrar ontem à noite que eu vejo que estão esta noite. E eu gostaria de rever por um momento, se me permitirem, aquilo que eu falei ontem à noite, e isso foi no Pentecostes,

ao receber o Espírito Santo.

19 Agora, lendo do Emphatic Diaglott da tradução Grega, onde eu estava ontem à noite, que está aberto perante mim agora. Essa é a tradução original do Grego para o Inglês. Não passa por outros tradutores e outras versões, é directo do Grego para o Inglês. Agora, as palavras em Inglês, muitas vezes têm vários significados, como eu diria agora, "Administração". Veja essa palavra Administração. Você diria, "Bem, ele quis dizer que nós estávamos a aborrecê-lo." [Em Inglês, a palavra Administração "board" tem a mesma fonética da palavra aborrecido "bored" - Trad.] Não! "Ele pagou a sua despesa." [Despesa é um outro significado para a palavra "board" em Inglês - Trad.] Não! Bem, ele... "É uma tábua do lado da casa." [Tábua é um outro significado para a palavra "board" em Inglês - Trad.] Bem, veja. Ou qualquer uma das... Há quatro ou cinco palavras diferentes que podem ser usadas, você tem que entender a frase. A palavra veja. Veja significa "entender," em inglês. Mar significa "uma massa de água". Veja significa "olhar," veja. Mas nestas traduções, a palavra aqui usada, de que falei ontem à noite em Actos no capítulo dois, onde diz, "Línguas de fogo repousaram sobre eles..." Eu gostava de voltar atrás só por um momento. Gostavam de ver isso, só um momento, e rever isso por um momento antes de irmos mais longe?

20 Agora, abram, na vossa tradução King James ou em qualquer tradução que estejam a ler... E eu quero ler. E ouçam com atenção agora. Não interpretem mal. Muitos hoje, até mesmo a minha irmã, muitos deles telefonaram, disseram... a Sra. Morgan... Muitos deles estiveram lá ontem à noite. A Sra. Morgan é uma das nossas irmãs que foi desenganada, e ela esteve na lista de mortos em Louisville durante dezasseis, há dezassete anos atrás com cancro. Acho que ela está sentada aqui novamente esta noite. Ela não conseguia ouvir, disse ela, porque eu estava a falar directamente ao microfone. E por causa deles, quero rever isto por um momento.

Agora, eu estou a ler esta Escritura de Actos 2:

...cumprindo-se o dia de Pentecostes, estavam todos reunidos no mesmo lugar [Agora, eu gosto disso mais do que "em comum acordo": porque você podia estar de acordo em quase qualquer assunto, mas aqui as mentes deles eram a mesma] mesma mente e no mesmo lugar.

E de repente veio do céu um som, como de um vento veemente e impetuoso, e encheu toda a casa em que estavam assentados. [Não estavam ajoelhados, não estavam a orar, mas estavam sentados.]

Línguas repartidas [L-í-n-g-u-a-s - línguas. Repartidas significa "separadas."] E foram vistas, por eles, línguas repartidas, como que de fogo, e uma ["Uma" singular.] repousou sobre cada um deles.

E todos foram cheios ["E," conjunção] todos foram cheios do Espírito Santo, e começaram a falar noutras línguas, conforme o Espírito lhes concedia que falassem.

E em Jerusalém estavam habitando Judeus, varões religiosos, de todas as nações que estão debaixo do céu,

E... correndo aquela voz, ajuntou-se uma multidão, e estava confusa, porque cada um os ouvia falar na sua própria língua.

21 Agora repare! Quando o fogo veio, eram línguas, quando eles estavam a falar, era a linguagem. Agora, há uma grande diferença entre línguas e linguagem. Para nós é tudo a mesma coisa. Mas na língua Grega significa isto [O Irmão Branham ilustra.] Ouvido é isto, veja. Isso não significa uma linguagem, significa a parte do seu corpo que é uma língua. Se reparar, é traduzido como línguas de fogo, que significa "como línguas," como uma lambida de fogo, uma longa labareda de fogo. Agora, observe a ênfase agora. E cada um desses lugares agora, não se esqueça disso.

Agora, vamos fazer uma pequena demonstração esta noite. E eu vou deixar isso para vocês. Agora lembrem-se, se alguma coisa for contrária, isso é consigo. Mas a única forma de uma pessoa receber alguma coisa de Deus é pela fé. E antes que você possa...

22 Eu tenho de saber o que estou a fazer antes de poder ter fé no que estou a fazer. Porque é que você se casou com a sua esposa? Você teve fé nela. Você tinha-a provado, observado, visto de onde ela vinha, quem ela era. É assim com a Escritura, com Deus. É isso que faz estas visões, esta coluna de fogo, todas estas coisas, porque Deus prometeu. Deus disse isso. Eu testei-O pela Sua Palavra e sei que é a Verdade. E você siga a Sua Palavra. Então se há alguma confusão em algum lugar, então há algo errado algures. Porque Deus (ouça!)... Deus nunca fez nem nunca vai operar pelos Seus... ou, contra as Suas próprias leis. O Inverno não virá no Verão nem o Verão virá no Inverno. As folhas não caem na Primavera nem voltam a aparecer no Outono. Não pode ser.

23 Como eu disse ontem à noite sobre o poço artesiano, a regar a sua colheita. Ou se você está aqui no meio de um campo e está muito escuro e diz, "Oh, grande electricidade, eu sei que estás no campo. Agora, estou perdido, não sei para onde vou. Dá-me luz, para que eu veja como andar! Há electricidade

suficiente para iluminar o campo." É verdade. Sim senhor! Há electricidade suficiente nesta sala para a iluminar sem aquelas luzes, sem isso. Mas você tem que governar. Agora, você pode gritar até que não consiga gritar mais, nunca se ia iluminar. Mas se você trabalhar de acordo com as leis da electricidade, vai ter luz.

Bem, é a mesma coisa que Deus faz. Deus é o grande Criador dos céus e da terra, o mesmo ontem, hoje e eternamente. Ele ainda é Deus. Mas Ele só vai funcionar se você seguir as Suas leis e instruções. Amigos, eu digo isto: eu nunca vi isso falhar e não vai falhar.

24 Agora, vamos reparar. Jesus em Lucas 24:49 tinha comissionado os apóstolos depois de terem sido salvos e santificados de acordo com a Palavra, justificado por crer no Senhor Jesus, santificado em João 17:17 quando Jesus disse, "Santifica-os, Pai, na verdade. A Tua Palavra é a verdade." E Ele era a Palavra.

Agora, deu-lhes poder para curar os enfermos, expulsar demónios, ressuscitar os mortos, e eles voltaram com alegria. E os seus nomes estavam no livro da vida do Cordeiro. Lembra-se de como nós vimos isso agora. Mas eles ainda não estavam convertidos. Jesus disse a Pedro na noite da Sua crucificação, Ele disse: "Depois de te converteres, confirma os teus irmãos."

25 O Espírito Santo é o que... Você está a crer para a vida eterna, mas quando o Espírito Santo vem, é vida eterna. Você está a crer em... Você é gerado pelo Espírito na santificação, mas nunca nasceu do Espírito até que o Espírito Santo venha, está correcto. Um bebé tem vida no ventre da mãe, pequenos músculos a mexer, é uma vida, mas é uma vida diferente quando sopra o fôlego da vida nas suas narinas. É diferente. É isso, é...

Meu querido irmão Metodista, e Peregrino de Santidade, e Nazareno, o baptismo do Espírito Santo é diferente de santificação. A santificação é uma purificação, que é a preparação para a vida, mas quando o Espírito Santo vem, é vida. A preparação é limpar o vaso, o Espírito Santo está a encher o vaso. Santificação significa "limpo e separado para o serviço". O Espírito Santo é colocar ao serviço. Você é o vaso que Deus limpou.

26 E nós vemos que o Espírito Santo é o próprio Deus em si. Deus estava acima de si na coluna de fogo com Moisés. Deus estava consigo em Jesus Cristo. Agora Deus está em si no Espírito Santo. Não há três deuses: um Deus a operar em três ofícios.

Deus a condescender, a descer desde acima do homem. Ele não podia tocá-Lo, porque ele pecou no jardim do Éden e se separou do Seu companheirismo. Então o que aconteceu? Ele tinha que estar acima dele. O sangue de touros e bodes não O deixava ter companheirismo com o homem novamente, mas através de leis e ordenanças, anunciou antecipadamente este tempo vindouro, de oferta de novilhos e assim por diante, e ovelhas... Então quando Deus desceu e habitou num corpo santificado, nascido de uma virgem de uma mulher, esse próprio Deus.... Você sabe o que Deus fez? Ele não fez nada a não ser... Ele colocou a Sua tenda entre as nossas. Deus habitava numa tenda chamada Jesus Cristo. Ele apenas armou a Sua tenda connosco, tornou-se... (Vou a pregar sobre isso amanhã de manhã, por isso é melhor deixar isso de lado.) Agora, como Deus habitava - ou habitava connosco.

27 E agora Deus está em nós. Jesus disse em João 14, "Naquele dia sabereis que eu estou no Pai, o Pai em Mim, e Eu em vós e vós em Mim." Deus em nós. Qual foi o propósito? Para cumprir o Seu plano.

Deus tinha um plano. Ele queria operar no meio do homem e trouxe-o na coluna de fogo, que era o fogo místico que pairava sobre os filhos de Israel. Então esse mesmo fogo foi manifestado no corpo de Jesus. E Ele disse que era esse fogo, "Antes que Abraão existisse, EU SOU." Ele era esse fogo. Ele disse, "Eu vim de Deus e volto para Deus." E depois da Sua morte, sepultamento e ressurreição, S. Paulo encontrou-se com Ele no caminho - quando o seu nome ainda era Saulo - no caminho para Damasco, e Ele foi novamente colocado nessa coluna de fogo. Uma luz fechou os seus olhos. Isso mesmo.

E aqui está Ele hoje, a mesma coluna de fogo, o mesmo Deus a fazer os mesmos sinais, as mesmas obras. Porquê? Ele está a operar no meio do Seu povo. Ele está em nós. Ele está consigo agora, "mas eu estarei em vós. Eu estarei convosco, até em vós, até ao fim da consumação," o fim do mundo. Ele estará connosco.

28 Agora, observe. Jesus tinha-os comissionado a ir a Jerusalém e esperar. A palavra tardar significa "esperar," não significa "orar," significa "esperar." Eles ainda não estavam prontos para pregar, porque eles só conheciam a Sua ressurreição pela Sua Pessoa, de O verem lá fora. Ele ordenou-lhes que não pregassem mais, que não fizessem nada até que primeiro fossem revestidos de poder do alto. Não creio que nenhum pregador seja enviado por Deus ou possa ser correctamente ordenado... Porque Deus é infinito. E o que Deus faz uma vez, Ele faz a toda a hora. Agora, se Deus não os deixasse pregar até que fossem ao Pentecostes e recebessem a experiência Pentecostal, nenhum homem, a não ser que seja algum desejo profundo seu ou alguma organização o tenha comissionado, tem o direito de entrar num

púlpito até que tenha sido cheio do Espírito Santo. Exactamente. Porque ele está a liderar por uma concepção intelectual de alguma organização até que seja cheio com o Espírito Santo, e então, ele está a dar-lhes o alimento da pomba, o cordeiro e a pomba, como falamos ontem à noite.

29 Agora repare. Ele disse: "Subi a Jerusalém e esperai lá, esperai lá até que eu envie a promessa do Pai." E então, o que é que eles fizeram? Havia cento e vinte deles, homens e mulheres. Eles entraram no aposento alto do templo. Agora, aproximava-se o dia da Festa do Pentecostes, desde a purificação do santuário, a matança do cordeiro pascal até à vinda do Pentecostes, que eram os primeiros frutos da colheita, o jubileu, o jubileu Pentecostal. E nos edifícios...

Agora, eu já estive nesses países. Os países orientais raramente tinham uma escada interior. A escada estava lá fora. Fora do templo, é-nos dito, havia uma escada que levava a uma pequena sala ao longo... o topo do templo, uma espécie de aposento pequeno, um aposento alto. E a Bíblia disse que eles estavam ali e as portas estavam fechadas, porque tinham medo dos Judeus, porque os afastavam por adorarem o Senhor Jesus, depois de Caifás o sumo-sacerdote e de Pôncio Pilatos e os outros O terem condenado à morte. Então eles iam livrar-se de todos os assim chamados Cristãos. E as portas estavam fechadas e eles esperavam.

30 Agora, nessas salas assim, não há janelas. As janelas eram pequenas coisas trancadas com portas que se puxavam para abrir. Nesses aposentos há pequenas lâmpadas de gordura que ficam suspensas e ardem. Se você estiver na Califórnia na Cafeteria Clifton, vá até o porão, e vai encontrar uma muito parecida, do aposento alto. Já lá estive? Quantos aqui já lá estiveram? Eu vejo as pessoas a acenar com a cabeça. Bem, vocês sabem do que estou a falar. Muito bem. Vá lá, e vai ver o jardim do Getsêmani, antes de fazer isso, você vai entrar numa dessas salas orientais. É exactamente verdade. Lá você encontra uma pequena lâmpada cheia de azeite de oliveira com um pequeno pavio de lã ali, aceso.

Agora, vamos dizer que eles estavam lá, subiram pelo exterior. Eles chegaram lá e esconderam-se, porque tinham medo dos Judeus. Jesus não lhes disse para irem para o aposento alto. Ele apenas disse, "Esperai em Jerusalém." Eles estavam aqui numa casa, era difícil dizer o que ia acontecer. Eles vinham e apanhavam-nos. Assim, eles foram para um quarto no sótão, e ali, fecharam o quarto para que os Judeus não pudessem entrar. E ficaram ali sentados à espera durante dez dias.

31 Agora, agora, estamos em Actos 1. Agora, ouça com atenção agora. Está a ver a imagem? Fora do edifício a escadaria subia, e eles entraram nesta pequena sala. Lá no templo eles estavam a ter a festa de Pentecostes. Oh, estavam a ter um grande momento. Agora, quando o dia de Pentecostes chegou, eles estavam todos em comum acordo, em comum acordo, crendo que Deus ia enviar essa promessa. Que cada pessoa aqui entre no mesmo acordo esta noite e veja o que acontece. Tem que se repetir. É uma promessa da mesma forma que eles tiveram, veja.

O que é que eles estavam a fazer? Estavam a seguir as instruções, a seguir as leis de Deus: "Esperai até..."

32 Agora, eles estavam com medo dos Judeus. Agora, lembre-se disso. Eles tinham medo dos Judeus. Agora, de repente veio um som como um vento veemente. Não era um vento veemente, era como um vento veemente. Vou ler os comentários dentro de alguns minutos do tradutor. Era como um vento veemente. Por outras palavras, era um vento sobrenatural (oh!), Algo que eles podiam sentir. O vento estava dentro deles. Veio um vento veemente, como um vento veemente. O vento não estava forte, mas soava como um vento veemente, como algo a passar [O Irmão Branham faz um som de vento.] Já sentiu isso? Oh, bem! Como um vento veemente. Agora observe. E encheu... Agora, aqui dizia, "Todo o..." Mas em Grego dizia, "A Toda (T maiúsculo - o - d - a) a Casa," por toda a parte ali. Cada fenda, canto e fissura pareciam estar cheios disso. Não diziam, "Ora, Irmãos, vocês sentem o que eu sinto?" Não! Estava tudo acabado, como um vento veemente. Agora observe. "Veio um som como um vento veemente e impetuoso e (Conjunção. Agora observe esses "e". Se não tiver atenção, vai fazer com que diga algo que não diz, veja.) E assim (Foi o que aconteceu primeiro) algo como um vento veemente veio sobre eles) e (Lembre-se, ontem à noite eu fui à mercearia e comprei um pão e um pouco de carne. Era algo que combinava. O pão é uma coisa, a carne é outra. E o som foi algo que os atingiu) e apareceu-lhes (diante deles) línguas... línguas repartidas."

33 Alguém aqui já viu os "Dez Mandamentos" de Cecil DeMille? Reparou que quando os Mandamentos estavam a ser escritos, como ele entendeu? Eu não sabia. Houve duas ou três coisas que eu realmente gostei. A primeira coisa é essa luz esmeralda, isso é exactamente como se parece, veja. Outra coisa foi quando o mandamento foi escrito, e depois que terminou, reparou a voar para longe daquela grande coluna de fogo, havia pequenas ondas de fogo a voar para longe? Reparou nisso? Agora, eu acho que isso foi no Pentecostes. Ali apareceu-lhes... Para que pudessem ver. Não disse, "Lá caiu sobre eles." Mas ali apareceu-lhes labaredas (vamos chamar isso), línguas, como a língua... como esta língua aqui, a forma da língua, labareda de fogo. Agora, como eu disse, orelha é orelha, dedo é dedo. Dedo não significa que você sentiu, significava que parecia um dedo. E se foi um ouvido, não significa que

ouviram, parecia uma orelha. Este era um fogo que parecia uma língua, não era alguém a falar, era um fogo que parecia uma língua.

34 Agora ouça. Veja como o Grego lê aqui:

E de repente veio um som... como um vento veemente e impetuoso [O versículo três].

E línguas repartidas se lhes apareceram, [Não havia línguas repartidas neles, nem eles estavam a falar com uma língua repartida, era uma língua repartida que lhes apareceu. Agora observe. Ainda não está com eles. Está ali na sala, a circular como este vento.] Para eles, como fogo... línguas repartidas apareceram-lhes, [que estão perante eles] como fogo, [línguas como fogo] e uma [singular] repousou sobre cada um deles. [Não entrou neles, mas repousou sobre eles.]

Agora, vê como a King James rejeitaria isso? "E línguas repartidas vieram sobre eles... ou, repousaram (Como está escrito ali na King James?)... Repousaram sobre eles," veja. Agora, não podia subir ali e pousar. Nós sabemos isso. Mas o original disse, "Repousou sobre eles," eu creio, não é? Deixe-me ver exactamente a verdade. Sim! "...pousaram sobre cada um deles." Uma língua de fogo pousou sobre cada um deles. Vê aí? Entende? Essa é a segunda coisa que aconteceu. Primeiro foi um vento, depois o aparecimento de línguas de fogo.

35 Foi nesta pequena sala aqui com estas pequenas lâmpadas de gordura acesas. Pense neles sentados ali. E um diz: "Oh!" Ele olhou por todo o edifício, estava por todo o edifício. Então eles disseram, "Olha!" Línguas de fogo começaram a... a chegar ao edifício. Agora observe. E ali apareceram essas línguas de fogo. Agora observe o próximo:

E [Outra conjunção, algo mais aconteceu] todos foram cheios do Espírito Santo [A segunda coisa que aconteceu.]

Agora veja, nós queremos mudar isso dizendo, "Eles tinham línguas de fogo, e aqui tagarelavam, e então saíram e começaram a falar numa língua desconhecida." Não existe tal coisa nas Escrituras, amigo. Qualquer pessoa que fala numa língua desconhecida ao receber o Espírito Santo faz de forma contrária à Bíblia. E eu vou mostrar-lhe em alguns minutos e provar que eu creio em falar em línguas desconhecidas, mas não em receber o Espírito Santo. Esse é um dom do Espírito Santo. O Espírito Santo é um Espírito.

36 Agora observe. Essas línguas estavam na sala como fogo, e pousaram sobre cada um. Então eles foram cheios com o Espírito Santo (a segunda coisa), e então, depois que eles foram cheios com o Espírito Santo, falaram em línguas... não em línguas, com as línguas. Reparou nisso? Eles começam a falar noutras línguas conforme o Espírito lhes concedeu que falassem. Agora, isso foi barulhento lá fora.

Agora observe. Agora, vamos ver a ilustração novamente para que não se esqueça agora. De acordo com a Escritura, estavam no aposento alto à espera, de repente veio um som como um vento veemente, que estava sobre eles, foi o Espírito Santo. Quantos crêem que esse foi o aparecimento do Espírito Santo? Como um vento, um vento sobrenatural. Então eles repararam. E ali estavam pequenas línguas de fogo, cento e vinte delas, e começaram a pousar e a pousar sobre cada um deles. O que foi isso? O que foi isso? A coluna de fogo, que era o próprio Deus a repartir-se entre o Seu povo, a entrar no povo. Jesus tinha tudo, Ele tinha o Espírito sem medida, nós recebemos isso em medida (Vê o que eu quero dizer?), porque nós somos filhos de adopção. A Sua vida, a Sua vida eterna estava a chegar. Agora, o que aconteceu? Então eles foram todos cheios do Espírito Santo.

37 Agora, eu quero perguntar-lhe uma coisa. Quando é que o boato começou? Se eles tivessem de sair daquele aposento alto para descer os degraus e chegar aos átrios do palácio... ou, aos átrios do templo, que provavelmente era um quarteirão de distância de onde eles estavam, em cima e em baixo, fora para os átrios onde todo o povo estava reunido... E saíram de lá embriagados do Espírito. Porque as pessoas diziam: "Estes homens estão cheios de mosto." Eles nunca viram nada assim.

E cada um estava a tentar dizer, "O Espírito Santo veio. A promessa de Deus está sobre mim. Eu fui cheio do Espírito." E sendo Galileu, o homem com quem falava, árabe ou persa, ouviu-o na sua própria língua.

"Como é que nós ouvimos (não foi uma língua desconhecida) como é que ouvimos todos nós na língua em que nascemos? Não são todos estes que estão a falar Galileus?" E talvez estivessem a falar Galileu... Mas quando eles ouviram, foi na língua em que nasceram. Se não foi assim, quero que respondam a esta pergunta: Como é que Pedro chegou ali e falou em Galileu? E todo o grupo ouviu o que ele estava a dizer? Três mil almas vieram a Cristo ali mesmo e Pedro a falar numa língua. Claro! Era Deus a operar um milagre. Pedro, para a mesma audiência que era composta por habitantes da Mesopotâmia, e desconhecidos e prosélitos, e tudo de todo o mundo estava ali... E Pedro estava de pé e estava a pregar numa língua, e cada homem o ouviu, porque três mil arrenderam-se e foram baptizados no nome de Jesus Cristo imediatamente. Como é isso?

38 Vejam, amigos, não posso esperar que os meus irmãos denominacionais Pentecostais aceitem isso agora mesmo. Mas veja isso na Bíblia e diga-me alguma vez onde eles receberam o Espírito Santo e falaram numa língua em que não sabiam o que estavam a falar. E se é assim que eles têm isso aí, o Deus soberano... Tem de acontecer sempre da mesma forma.

Agora, eu não posso... Agora, na casa de Corné... Lembre-se, quando nós vimos Samaria, ontem à noite, nós descobrimos que não havia nada registada acerca de eles ouvirem em qualquer outra língua, nada falado sobre isso. Mas quando eles foram à casa de Cornélio, onde havia pessoas de três nacionalidades, eles falaram em línguas. E quando o faziam, se faziam, eles entendiam, Pedro disse, da mesma forma que eles tinham no princípio. E eles sabiam que os Gentios tinham recebido a graça de Deus, porque eles tinham recebido o Espírito Santo assim como eles receberam no princípio. Eu tenho uma pergunta aqui, algo sobre isso dentro de alguns minutos. Eu queria estabelecer a fundação, para que veja o que é.

39 Agora, eu não posso esperar pessoas que foram ensinadas de forma diferente... E ouçam-me, meus queridos e preciosos irmãos Pentecostais. Eu não ensinaria isso fora daqui. Isso é... eu não faria nada para causar polémica. Mas se não soubermos a verdade, quando é que vamos começar? Nós temos que ter algo para acontecer aqui para nos endireitar. Temos que obter graça de arrebatamento aqui agora. A verdade tem de surgir.

O que faria um homem se fosse surdo e mudo e não conseguisse falar? Ele pode receber o Espírito Santo? E se ele não tivesse língua para começar, e o pobre homem quisesse ser salvo, vê? Se o Espírito Santo é um baptismo... E então, todos estes dons como falar em línguas, interpretação de línguas, é depois de entrar no Corpo pelo baptismo do Espírito Santo. Porque esses dons estão no Corpo de Cristo.

40 Agora, a razão pela qual eu digo... Agora, veja aqui. Você poderia esperar a igreja Católica, que foi a primeira igreja organizada no mundo depois dos apóstolos... Então a igreja Católica foi organizada, oh, várias centenas de anos após a morte do último apóstolo, cerca de seiscentos anos depois dos apóstolos, logo após o Concílio de Nicéia, quando os pais de Nicéia se reuniram e se organizaram, então eles formaram a igreja universal, que era a igreja Católica. Lá eles formaram uma igreja mundial. E a palavra católico significa "universal", que está em toda a parte. Romana... a Roma pagã foi convertida em Roma papal. E eles estabeleceram um papa para ser o líder para assumir o lugar de Pedro, que eles pensavam e diziam que Jesus lhe tinha dado as chaves do reino. E esse papa era infalível, e ainda hoje é para a igreja Católica, que a sua palavra é lei e ordem. Ele é o papa infalível. Isso aconteceu.

41 E então, porque eles não concordavam com esta doutrina Católica, foram mortos, queimados na fogueira e tudo o resto. Todos nós sabemos isso através dos escritos sagrados de Josefo e do "Livro dos Mártires" de Foxe e de muitas das outras sagradas... "As Duas Babilónias" de Hislop e das grandes histórias. Então, depois de mil e quinhentos anos, como sabemos, da Era das Trevas, a Bíblia foi tirada das pessoas. E foi escondida por um pequeno monge, e assim por diante, nós entendemos.

Então depois disso veio a primeira reforma que foi Martinho Lutero. E ele saiu e disse que a comunhão a que os Católicos chamam corpo... literalmente, o corpo de Cristo, representava apenas o corpo de Cristo. E ele lançou a comunhão no altar... ou, nos degraus, e recusou-se a chamar-lhe o corpo literal de Cristo, e pregou, "O justo viverá pela fé." Agora, você não pode esperar que a igreja Católica concorde com ele, certamente que não, quando o líder infalível deles lhes diz não. Muito bem.

42 Então depois de Martinho Lutero, pregando justificação, John Wesley veio a pregar a santificação. E ele pregou que um homem, depois de ser justificado (está tudo bem), mas você tem que ser santificado, purificado, a raiz do mal tirada de si pelo sangue de Jesus. Agora, não pode esperar que os Luteranos puguem a santificação, porque eles não vão fazer isso.

Depois de Wesley ter pregado a santificação, e muitas ramificações disso, que veio a Metodista de Wesley e a Nazarena e assim por diante, que mantiveram o fogo aceso ao longo das suas eras, depois veio o Pentecostes e disse: "Ora, o Espírito Santo é o baptismo, e falamos em línguas para o conseguirmos." Claro. Então quando isso veio, você não podia esperar que os Nazarenos e os Metodistas Wesleyanos e assim por diante cressem nisso. Eles não criam. Eles chamaram a isso o diabo. Muito bem. O que aconteceu? Eles começaram a cair, o Pentecostes começou a surgir. Agora chegou a um ponto que até o Pentecostes foi agitado. Está organizado e saiu, não aceita mais nada. Eles têm as suas próprias regras e regulamentos e isso encerra o assunto.

43 Agora, quando o Espírito Santo vem e revela a verdade de qualquer coisa e prova pela Sua própria presença e pela Sua Palavra, você não pode esperar que o povo Pentecostal diga, "Eu concordo com isso." Você tem que ficar sozinho como Lutero, como Wesley, e como o resto deles. Você tem que se firmar a isso porque a hora está aqui. E é isso que me torna um patinho feio. É isso que me faz diferente.

Não consigo começar como o meu precioso Irmão Oral Roberts e Tommy Osborn, Tommy Hicks e

outros, porque as igrejas não vão concordar comigo. Dizem, "Ele crê em segurança eterna. Ele é um Baptista, ele não acredita em falar em línguas como a prova inicial do Espírito Santo. Afaste-se desse homem!" Vê?

44 Mas fique cara a cara com isso. Encare isso de frente. Eles podem enfrentar os Luteranos, os Metodistas podem. O Pentecostal pode enfrentar o Metodista. Eu posso enfrentar o Pentecostal com isso. Exactamente. É verdade. Porquê? Estamos a caminhar na luz como Ele na luz está. Vê? Estamos a avançar pela Estrada do Rei e quanto mais longe ela vai, mais graça é dada, mais poder é dado, mais sobrenatural é dado. E aqui estamos. Esta é a hora em que o Espírito Santo desceu na forma de uma luz como Ele estava no princípio, uma coluna de fogo, e Se manifestou, fazendo as mesmas coisas que fez quando estava aqui na terra. E Jesus disse, "Como é que se sabe se estão certos ou não? Pelos seus frutos os conhecereis. Quem crê em Mim, as obras que eu faço as fará também. Estes sinais seguirão aos que crêm."

45 Agora, meus irmãos Pentecostais. Eu estou convosco. Eu sou um de vós. Eu tenho o Espírito Santo. Eu falei em línguas, mas não foi ao receber o Espírito Santo. Eu tenho o baptismo do Espírito Santo, eu falei em línguas, profetizei, tive dons de conhecimento, sabedoria, interpretação e tudo a acontecer. Mas eu estou sujeito a qualquer uma dessas coisas, porque agora sou um filho de Deus. O poder, o fogo de Deus está na minha alma, essa língua de fogo que se instalou... veio dentro de mim e queimou tudo que era contrário a Deus, e agora eu sou guiado pelo Seu Espírito. Ele pode dizer: "Vai aqui" e eu vou. "Vá aqui", eu vou. "Fala aqui", eu vou falar "Faz isto, aquilo..." Aí está, tal como... Você é guiado pelo Espírito. Isso é Deus em si, a operar a vontade Dele. Não importa o que isso é, Ele está a operar a Sua vontade.

46 Agora ouça. Deixe-me ler aqui antes de começarmos as perguntas sobre o léxico aqui. Agora, da tradução do Vaticano, Volume 7, 190... 1205:

"É difícil determinar se foi a voz dessas pessoas a falar numa língua estrangeira, ou o relato ou rumor da transação do vento sobrenatural apressado que excitou a multidão..."

Eles não conseguiam entender. Agora observe. Se foram as pessoas...

Vou apenas ilustrar. Aqui está um grupo de Galileus pobres e maltrapilhos, e aqui estão eles ali na rua. Eles nunca tinham visto nada assim: com as mãos no ar, vindo daquele aposento superior, a descer os degraus, lá dentro, apenas cheio, eles ainda não falaram, veja. Aqui vêm eles por ali. E agora, digamos que eles estavam ali a cambalear. E as pessoas disseram... Um Grego corria até mim e dizia, "Eu falo Galileu." Você corria até ele e dizia: "E o que se passa contigo, rapaz?"

"Eu estou cheio do Espírito Santo. O poder de Deus desceu ali naquele aposento. Algo aconteceu comigo. Oh, Glória a Deus!" E outro aqui, ele estava a falar com um Árabe, e ele com um Galileu, a falar Árabe.

Agora, eles não sabiam dizer: foi o vento veemente que uniu as pessoas quando a multidão se reuniu, ou foi o falar na língua estrangeira que eles estavam a falar? Agora, a Bíblia não diz exactamente... Você tem duas coisas que pode observar. O estranho disse, "Como é que nós ouvimos cada homem na nossa própria língua onde nascemos?" Não dizia que eles estavam a falar, mas eles estavam a ouvir.

47 Então, o mesmo grupo, as mesmas pessoas explicaram isto. Pedro saltou para cima de alguma coisa e disse, "Varões Galileus, e vós que habitais em Jerusalém, seja-vos isto conhecido (As pessoas diziam que não tinham a língua da Galileia). Seja-vos isto conhecido e ouvi as minhas palavras (Em que língua é que ele falou com todos eles?), ora, estes não estão bêbados como vós pensais, visto que é a terceira hora do dia, mas isto é o que foi falado pelo profeta Joel: 'Acontecerá nos últimos dias, diz Deus, que derramarei do meu Espírito sobre toda a carne, os vossos filhos e as vossas filhas profetizarão.'" E ele continuou e disse, "Vós, com mãos ímpias, crucificastes o Filho inocente de Deus. David tinha falado Dele: '... não deixaria a sua alma no inferno, nem permitiria que o Seu Santo visse a corrupção.'" E disse, "Seja conhecido por vós que Deus fez deste Jesus a quem vós crucificastes, Senhor e Cristo." E quando eles ouviram isto.... Amém! Quem? Todo o homem debaixo dos céus. O que é que estava a acontecer? Ele não estava a dizer: "Agora, vou falar em Galileu, vou falar sobre isso, e eu vou falar sobre isto."

Enquanto Pedro falava estas palavras, disseram, "Varões e irmãos, o que podemos fazer para nos salvarmos?" E Pedro deu-lhes a fórmula. É assim que sempre acontece, veja.

48 Está a mover-se, a tocar em Deus, a caminhar perto. Como é que sabe? Bem, agora, quando Lutero recebeu a justificação, ele chamou a isso Espírito Santo. Deus mergulhou um pouco nisso. Então Ele disse o quê? Wesley recebeu a santificação e disse, "Bem, quando você grita, você recebe isso." Mas muitos deles gritaram e não tinham. Quando o Pentecostes falou em línguas... línguas desconhecidas,

eles disseram, "Bem, você tem isso." Mas muitos deles não tinham. Não há tal coisa como sinais de se saber isso. "A única forma de conhecer uma árvore," disse Jesus, "é pelo fruto que produz," as obras do Espírito, o fruto do Espírito. Então quando você vê uma pessoa que está cheia de poder, que está cheia do Espírito Santo, então vê uma vida que mudou. Vejam estes sinais a seguir aos que crêem: "Em meu nome expulsarão demônios, falarão novas línguas. Se uma cobra os morder, não lhes faria mal. Se eles bebessem algo mortífera, a bebida não os mataria. Imporão as mãos sobre os enfermos e eles sararão." Bem! Este tipo de sinais segue aqueles que crêem. Mas como é que entra nisso? Esses dons estão no corpo. Como é que você entra no corpo? Não é a falar dessa forma, mas é ao ser batizado num corpo (I Coríntios 12:13). Por um Espírito somos todos batizados nesse corpo e sujeitos a todos os dons. Que o Senhor vos abençoe.

Se alguém ouvir esta fita, ou se alguém aqui discordar, lembre-se, faça-o amigavelmente, irmão, porque eu o amo.

49 PERGUNTA: A primeira pergunta esta noite: Irmão Branham, eu acho que a televisão é uma maldição para o mundo. O que acha disso?

Bem, seja quem for que escreveu, eu vou concordar consigo. Eles fizeram disso uma maldição para o mundo. Podia ser uma bênção para o mundo, mas fizeram disso uma maldição. Qualquer coisa assim, meu caro, é o que você olha para si mesmo. Se a televisão é uma maldição, então o jornal é uma maldição, então o rádio é uma maldição e muitas vezes o telefone é. É o que você faz com isso. Mas sendo que o irmão disse na outra noite, quase não há mais programas na televisão. Há muito dinheiro... Um pregador pobre que prega o evangelho completo não pode pagar um programa na televisão. Assim, portanto... O irmão disse outra noite, creio eu, algures, "Tire o pé do seu rádio," ou alguém, ou, "Tire-o do canto e ouça aqueles programas." Isso mesmo.

50 Mas, meu caro, seja quem for, eu certamente concordo consigo. Tornou-se uma das coisas mais condenáveis para a raça humana. Eles pegam em todo este dinheiro que devia ir para o governo para os impostos e colocam na publicidade de todos estes programas de cigarros e whisky e coisas assim e descontam nos impostos do governo, e então vêm e pegam em pregadores e levam-nos ao tribunal para tirar um pouco de dinheiro deles. Eu concordo consigo, é uma coisa terrível. Agora, isso não é... Você sabe, é apenas algo que você encontra. Obrigado, Irmã, Irmão, seja quem for que perguntou isso.

51 PERGUNTA: Agora, aqui está uma boa. Pergunta: Há lugares na Bíblia como I Samuel 18:10, que dizem que um espírito maligno de Deus fez coisas. Eu não entendo um "espírito maligno de Deus." Por favor, explique isso.

Bem, talvez com a ajuda do Senhor, eu consiga. Não significa que Deus é um Espírito maligno. Mas todo o espírito de tudo está sujeito a Deus. E Ele faz tudo funcionar de acordo com o que Ele quer, veja.

Agora, na sua pergunta, você está a falar do espírito maligno que saiu de Deus para atormentar Saul. Ele estava mal-humorado, abatido... a condição, porque, em primeiro lugar, ele se tinha apostatado. E quando você é um apóstata, um espírito maligno... Deus vai permitir que um espírito maligno o atormente.

52 Eu gostaria de vos ler uma coisa num momento. Eu tenho outro pensamento aqui. Vê? Todo o espírito tem que estar sujeito a Deus. Lembra-se de quando Josafá e Acabe estavam a ir para a guerra? E a primeira coisa que aconteceu foi que houve... eles foram colocados nos portões. E Josafá era um homem justo, e ele disse (os dois reis sentaram-se ali, e eles uniram as suas forças) e assim ele disse, "Vamos consultar o Senhor sobre se vamos sair ou não."

E Acabe foi e teve quatrocentos profetas que ele tinha, todos, mantinha-os alimentados e gordos e tudo, eles estavam em boa forma. E eles vieram ali, e todos eles profetizaram em acordo, disseram, "Sobe, e Deus te vai dar a vitória. Vai até Ramote-Gileade e lá Deus vai levar a coisa por si." Um deles fez para si um par de chifres e começou a correr como uma ilustração, disse, "Por estes chifres de ferro, tu vais empurrá-los completamente para fora do país, pertence-te a ti."

53 Mas você sabe, há algo acerca de um homem de Deus que não aceita tudo assim, veja. Se não soar de acordo com a Escritura, há algo errado. Qualquer crente verdadeiro... Assim Josafá disse, "Bem, aqueles quatrocentos parecem estar bem. Eles parecem bons homens."

"Oh, são," disse talvez Acabe.

Mas Josafá disse: "Não tens mais um?" Porquê mais um quando já tem quatrocentos de acordo? Porque ele sabia que havia algo que não soava bem, veja.

Ele disse, "Sim, nós temos mais um, o filho de Inlá, aqui em cima," disse, "mas eu odeio-o." Claro. Vai fechar a igreja dele sempre que puder. Vai expulsá-lo do país, veja. "Claro, eu odeio-o."

“Porque é que o odeias?”

“Ele está sempre a profetizar mal contra mim.” Eu creio que Josafá soube então que algo não estava certo. Então ele disse, “Subam e tragam Micaías.”

Então eles foram atrás dele, e aqui vem ele... Assim quando ele foi, eles enviaram um mensageiro e disseram, “Agora, espera um minuto. Agora, eles têm quatrocentos doutores em divindade ali. Eles são os melhores que há no país, com doutoramento duplo e tudo.” Disse, “Agora, sabes, seu pobre homem iletrado, tu não vais discordar de todos aqueles ministros.”

54 Inlá disse isto... ou, quero dizer, Micaías disse isto: “Eu não vou dizer nada até que Deus coloque na minha boca, e então eu direi exactamente o que Ele disser.” Eu gosto disso. Eu gosto disso. Por outras palavras, “Eu vou permanecer com a Palavra.” Não importa o que os outros digam. Ele disse: “Bem” - disse - “estou a dizer-te, se não quiseres ser expulso, é melhor dizer a mesma coisa.”

Então ele foi lá. E ele disse, “Devo ir?”

Ele disse: “Vai em frente.” Disse, “Dá-me esta noite. Deixa-me falar sobre isso com o Senhor.” Eu gosto disso. Assim naquela noite o Senhor apareceu-lhe e no dia seguinte ele subiu e disse... estava a ir. Ele disse, “Vai em frente, mas eu vi Israel como ovelhas sem pastor, espalhadas pelos montes.” Oh, bem! Isso deixou-o sem fôlego.

E ele disse, “Eu não te disse? Eu sabia. É exactamente assim que ele faz a toda a hora, sempre a dizer algo maligno contra mim.”

Porquê? Ele estava a permanecer com a Palavra. Porquê? Um profeta antes dele, a Palavra de Deus vindo de Elias, o verdadeiro profeta, disse, “Porque derramaste o sangue inocente de Nabote, os cães vão lambe-lo teu sangue também.” E ele disse-lhe mal. Elias já tinha ido para o céu. Mas ele sabia que Elias tinha a Palavra de Deus, por isso ele permaneceu com a Palavra. Eu gosto disso. Fique com a Palavra.

55 Se a Bíblia disse: “Jesus Cristo é o mesmo ontem, hoje e eternamente, o Seu poder ainda é o mesmo, o Espírito Santo é para todo aquele que quiser, que venha”, permaneça com a Palavra. Sim senhor! Não importa o que os outros digam. Se estão bem alimentados e por quantas escolas eles já passaram, isso não tem nada a ver. Então ele disse... Este grande homem com os chifres na sua cabeça, vai empurrar... o país para lá do rei, ele avançou e deu-lhe um murro na boca (este pequeno pregador). Ele sabia que era apenas um fanático religioso, por isso não havia nada para ser dito acerca disso, por isso ele apenas lhe deu um murro na boca. Ele disse: “Quero perguntar-te uma coisa.” Disse: “Por onde foi o Espírito de Deus quando saiu de mim se tu o recebeste?”

Ele disse, “Vais entender quando estiveres sentado na gaiola lá como um cativo.”

56 Ele disse, “Eu vi Deus assentado num trono (Amém! Agora ouça!), e o exército do céu estava reunido à Sua volta.” Qual foi o problema? O seu profeta já tinha dito o que ia acontecer com Acabe. Deus... Não foi Elias que disse isso, esse foi o profeta ungido. Essa foi a Palavra do Senhor, “Assim diz o Senhor.” E Micaías disse, “Eu vi todo o exército do céu reunido à volta de Deus numa grande conferência. E eles estavam a falar uns com os outros. E o Senhor disse: “Quem é que nós podemos enviar... qual de vocês pode ir e enganar Acabe, para o levar ali a cumprir a Palavra de Deus, para que ele seja atingido? Quem podemos enviar lá?”

57 Bem, um estava a dizer isto ou aquilo. E passado um pouco, um espírito maligno, um espírito de mentira veio de baixo e disse, “Se me permitires (eu sou um espírito de mentira), eu vou lá e vou entrar em todos aqueles pregadores, porque eles não têm o Espírito Santo, e eu os farei (Eles são apenas rapazes treinados na escola), e eu vou, e vou entrar em cada um deles, e vou enganá-los, e os farei profetizar uma mentira.” Ele disse isso? E ele disse, “É assim que os vamos enganar.” Então ele foi.

Ele disse... Deus disse, “Tens a minha permissão para ir.”

E ele desceu e entrou naqueles falsos profetas, ministros treinado em escolas, e fez com que profetizassem uma mentira. Era um espírito mentiroso a operar de acordo com a vontade de Deus.

58 Só mais uma coisa que você pode ver aqui, só um minuto. Veja isto. Eu quero que abra comigo em I Coríntios capítulo cinco, o versículo um, só um minuto. I Coríntios... E observe isto se quiser ver uma coisa, Deus a fazer algo... como aqueles espíritos malignos, como eles se vão mover. Muito bem, Paulo a falar:

Geralmente se ouve que há entre vós fornicção, e fornicção tal, qual nem ainda entre os gentios [O que acha disso no meio da igreja?] como é haver quem abuse da mulher do seu pai.

Estais inchados, e nem ao menos [Vamos ver. Eu creio que virei duas páginas em...] Estais inchados,

e nem ao menos vos entristecestes por não [Agora, espere um minuto aqui. Eu estou... Sim, está certo. Sim.] entristecestes [É isso.] inchados, e nem... entristecestes por não ter sido de entre vós tirado quem cometeu tal acção.

59 Eu não sei. Eu não creio que alguém acrescentaria a isto ou retiraria, mas eu estou apenas a defender aquilo em que creio: Se um homem é uma vez cheio do Espírito não o pode perder, veja, veja.

Eu, na verdade, ainda que ausente no corpo, mas presente no espírito, já determinei, como se estivesse presente, que, o que tal ato praticou,

Em nome do nosso Senhor Jesus Cristo, juntos vós e o meu espírito, pelo poder do nosso Senhor Jesus Cristo,

Seja entregue a Satanás, para destruição da carne, para que o espírito seja salvo, no dia do Senhor Jesus.

Deus, a dizer à santa igreja, que é o Seu corpo aqui na terra, (agora, isto é depois do Velho Testamento, no Novo) a dizer a um homem que era tão imundo e sujo entre as pessoas que vivia com a esposa do seu próprio pai. Disse, "Tal coisa no corpo de Cristo... Você, igreja, entregue-o ao diabo para a destruição..." Vêem? Deus permite o... E quando Ele tem algo que Ele tem que ver feito, para colocar um chicote em alguém, Ele vai soltar um espírito maligno sobre eles para que eles atormentem aquela pessoa e a levem de volta. Agora, descobrimos este homem depois de...

60 Esse é o problema com as igrejas hoje. Quando um homem vem ao corpo de Cristo e se torna um dos membros e começa a fazer o mal, em vez de todos vocês se reunirem e fazerem esta mesma coisa... E vocês, Tabernáculo Branham, façam isso. Porque enquanto estiverem a segurar nele, ele está debaixo do sangue. E ele continua a fazer sempre a mesma coisa. Reúnam-se e entreguem-no ao diabo para a destruição da carne, para que o espírito dele seja salvo no dia do Senhor. Veja o látigo de Deus a entrar. Veja o diabo tomar conta dele. Isso é um espírito maligno que pega nele.

E este rapaz aqui endireitou-se. Ele voltou. Vemos em II Coríntios onde ele realmente se limpou perante Deus.

Veja Jó, um homem perfeito, um homem justo. E Deus permitiu que o diabo viesse sobre ele, e o castigasse, e tudo o resto para o aperfeiçoamento do seu espírito, veja. Assim os espíritos malignos... Deus usa os espíritos malignos muitas vezes para realizar o Seu plano e a Sua vontade.

61 PERGUNTA: Agora, aqui está uma que é realmente difícil. Pergunta (eu acho que é a mesma pessoa, porque parece a mesma letra): Se uma pessoa deve ter o Espírito Santo para ser... ter o Espírito Santo para se converter e ir no rapto, qual será o estado das crianças que morreram antes da idade da responsabilidade? E quando é que vão ressuscitar?

Agora, meu irmão, minha irmã, não posso dizer-lhe isso. Não há Escritura sobre isso na Bíblia que eu consiga encontrar em lado nenhum. Mas eu consigo expressar os meus pensamentos. Agora, isto vai fortalecê-lo a si que crê na graça de Deus. Veja, a pessoa quer saber (o que é uma pergunta muito boa, veja). A pessoa quer saber que ressurreição... o que vai acontecer a um bebé, já que, se tem de ter o Espírito Santo para ir no rapto... Como eu disse, está certo. Isso está de acordo com a Bíblia. Esse é o ensino da Escritura. Não é ir para o céu... Porque o povo cheio do Espírito Santo é a primeira ressurreição, os eleitos. E o remanescente daqueles... O resto dos mortos não vive por mil anos. Depois do Milénio, então é a segunda ressurreição e o grande julgamento do trono branco, veja. Essa é exactamente a ordem da Bíblia. Mas essa pessoa quer saber o que acontece com esses bebés. Por outras palavras, tinham o Espírito Santo antes de nascerem? Receberam? Agora, isso eu não posso dizer.

62 Mas agora, vamos dizer assim: Nós sabemos que os bebés que morrem, independentemente dos seus pais, são salvos. Agora, eu não concordo com a escola dos profetas nisso. Eles disseram que se morresse com um dos pais que era pecaminoso, esse bebé iria para o inferno, apodreceria, não haveria mais nada a fazer. Bem, Jesus... João disse quando Jesus veio, "Eis o Cordeiro de Deus que tira o pecado do mundo." E se aquele bebé fosse um ser humano, que teria de vir perante os juízos de Deus, e Jesus morreu para tirar o pecado, todo o pecado foi expulso diante de Deus quando Jesus morreu por esse propósito. Os seus pecados foram perdoados. Os meus pecados foram perdoados. E a única forma de você ser perdoado é aceitar o Seu perdão. Agora, o bebé não pode aceitar o seu perdão, por isso não fez nada. Não fez nada. Assim, é absolutamente livre de ir para o céu.

Mas você vai dizer, "Eles vão no rapto?" Agora, esta é a minha própria palavra, este é o meu pensamento agora. Não... eu não posso provar isso pela Bíblia. Mas veja. Se Deus, antes da fundação do mundo, soubesse que todo o ser humano estaria na terra... Você crê nisso? Ele conhecia cada mosquito, cada pulga, cada mosca, Ele sabia tudo o que estaria na terra. Se Ele soubesse isso...

63 Veja. Vamos ver, por exemplo, Moisés. Quando Moisés nasceu, ele era um profeta. Antes de

Jeremias... Deus disse a Jeremias, "Antes que fosses formado no ventre da tua mãe, antes que fosses formado no ventre dela, eu te conheci, e te santifiquei, e te ordenei por profeta entre as nações". João Baptista, 712 anos antes de nascer, Isaías teve uma visão, disse, "Ele é a voz do que clama no deserto."

A predestinação ou a presciência de Deus sabe tudo a respeito dos bebês (veja), o que eles deviam fazer. E Ele sabia que eles iam morrer. Ele sabia. Nada pode acontecer sem que Deus saiba. Nada pode acontecer para... Assim como o Bom Pastor, quando Ele entra... Agora, para ver isto pela Escritura, eu não posso dizer que a Escritura diz assim e assim. Estou apenas a partir do meu pensamento.

64 PERGUNTA: Agora, a próxima pergunta é uma que eu acho que talvez alguém foi... o que eu disse na outra noite. Explique uma esposa a ser salva ao gerar um filho.

A esposa não é salva tendo um filho. Mas vamos abrir agora em I Timóteo 2:8 só por um minuto. E vamos descobrir o que a Bíblia diz sobre a criança. Agora, eu percebo que é uma doutrina Católica, que o Católico diz que a mulher é salva ao ter filhos, ao gerar um filho. Mas não vamos... Eu não creio nisso. I Timóteo, capítulo dois, e vamos começar no versículo oito, e vamos ler só um momento agora. Muito bem, ouça.

Que, do mesmo modo, as mulheres se ataviem em traje honesto [Não devemos pedir isso, ou devemos? Ouça isto] com pudor [Uau!] e modéstia, não com tranças, ou com ouro, ou pérolas, ou vestidos preciosos, [Irmãos, estou a ajudá-los aqui, espero eu. Todos estas boinas novas a cada dia ou a cada três dias, vê? Isso não convém a Cristãs.]

Mas (como convém a mulheres que fazem profissão de servir a Deus) com boas obras.

A mulher aprenda em silêncio, com toda a sujeição.

Não permito, porém, que a mulher ensine, nem use de autoridade sobre ... o marido, mas que... esteja em silêncio.

Porque primeiro foi formado Adão, depois Eva.

...Adão não foi enganado, mas a mulher, sendo enganada, caiu em transgressão.

Salvar-se-á, porém, dando à luz filhos, se [Agora, ele não está a falar para a mulher do mundo, a ter bebês] se permanecer na fé [Vê? Se ela permanecer. Ela já está... É dessa mulher que ele está a falar, a mulher que já está salva, veja.] com modéstia no amor e na santificação.

65 Não é por ter um bebê que é salva, mas é porque está a criar filhos, a cumprir o seu dever, não está a criar gatos, cães e tudo o resto para assumirem o lugar de uma criança, como fazem hoje, dando-lhe um amor de mãe para que ela possa sair e andar a noite toda. Algumas pessoas fazem isso. Desculpe, mas fazem isso. Isso é muito rude para eu dizer, mas a verdade é a verdade, veja. Não querem que um bebê fique amarrado a isso. Mas ao ter filhos, se ela continuar na fé, na santidade e em toda a modéstia, será salva. Mas o se é que você será salva também se nascer de novo. Você pode ser curado se crer. Você pode receber o Espírito Santo se crer, preparar-se para isso, se estiver pronto para isso. E ela será salva se continuar a fazer estas coisas (veja), mas não é por ser uma mulher. Então está certo, irmão, irmã. Não é um ensinamento Católico. Agora, eu quero... Aqui está outra que é muito difícil. Então temos mais uma. Acho que talvez tenhamos tempo para isso. Eu apenas usei o nosso tempo. Agora, estas são apenas os efeitos posteriores do reavivamento. Essas são os efeitos posteriores da reunião, essas perguntas.

66 PERGUNTA: Agora, Irmão Branham (Está dactilografada), há Escritura para uma pessoa falar em línguas e interpretar a sua própria mensagem? Se sim, por favor explique I Coríntios... ou, Coríntios 14:19 e também Coríntios 14:27.

Muito bem, vamos até essa Escritura e ver o que diz. E então vamos ver se mantemos isso na Escritura. Queremos estar sempre na Escritura. Em Coríntios 14. Agora, a pessoa quer saber se está na Escritura um homem interpretar a sua própria mensagem que falou em línguas. "Se sim, explique Coríntios 14:19." Vamos ver, 14 e 19. Muito bem, aqui estamos.

Todavia, eu antes quero falar, na igreja... cinco palavras na minha própria inteligência, para que possa também instruir os outros, do que dez mil... em... língua desconhecida.

Agora, o próximo é o versículo vinte e sete, querem saber.

E, se alguém falar língua estranha, faça-se isso por dois, ou, quando muito, três, e por sua vez, e haja intérprete.

67 Agora, eu vejo onde a pessoa está a tentar chegar (já vou ler algo para vocês por um momento). Mas eu penso que o irmão ou irmã está a tentar chegar a isto, "É certo para uma pessoa que está a

falar em línguas interpretar também a mensagem que disse?" Agora, querido amigo, se você ler apenas o versículo treze do mesmo capítulo, vai dizer-lhe:

Pelo que, o que fala língua estranha ore, para que a possa interpretar.

Claro. Ele pode interpretar a sua própria mensagem. Agora, se nós apenas... Vamos apenas... Leia tudo isso aqui, e pode ver que é... Leia esse capítulo inteiro. É muito bom e explica isso.

68 Agora, falar em línguas... Agora, enquanto estamos nisso, e isto está a ser gravado, eu quero dizer que creio tanto em falar em línguas como em cura divina e no batismo do Espírito Santo, a segunda vinda de Cristo e o poder do mundo vindouro, eu creio nisso tanto quanto eu creio, mas creio que falar em línguas tem o seu lugar, tal como a vinda de Cristo tem o seu lugar, a cura divina tem o seu lugar, tudo tem o seu lugar.

Agora, para vocês, tenho a oportunidade de dizer isto agora e gostava de o explicar. E se eu magoei alguém, não foi com intenção. Não quero causar confusão. Mas ouça. Qual tem sido o problema com o falar em línguas desconhecidas pelo povo Pentecostal (que eu sou, eu sou Pentecostal). Agora, o problema tem sido este: eles não o reverenciam. E outra coisa, eles deixam andar ao acaso. Eles não voltam para a Palavra.

69 Agora ouça. Aqui está a forma como a igreja está organizada. Agora, numa igreja Pentecostal... Se eu fosse pastor desta igreja, eu dizia-vos como é que eu a colocaria (veja), se eu estivesse aqui o tempo todo para pastorear. Eu subscrevia todos os dons da Bíblia. Dizia aos crentes primeiro para serem batizados no Espírito Santo. E então, todo o dom de I Coríntios 12 teria de estar a operar na minha igreja, se eu pudesse colocá-los lá - o corpo inteiro a operar.

Agora, se reparar... Não estou a fazer comentários agora. E lembre-se, eu não diria uma palavra contrária: podia estar a blasfemar do Espírito Santo. E Deus sabe que eu não diria isso errado, veja. Mas eu estou apenas a dizer isto para tentar dar-lhe a visão da Escritura depois de a estudar agora durante quase vinte anos. Eu tenho pregado por quase trinta anos. E eu já passei por tudo, superei, vocês pode imaginar como tem sido. E ao observar cada homem, e a doutrina, por todo o mundo. E vejo isso porque é do meu interesse. É o interesse dos seres humanos para além de mim mesmo. Eu tenho que sair daqui. Vocês têm que sair daqui. E se eu for um falso profeta, vou perder a minha própria alma e perder a sua comigo. Portanto, é mais do que o pão de cada dia, é mais do que a popularidade, é mais do que qualquer outra coisa, é vida para mim, veja. E eu quero ser sempre o mais profundo dos sinceros.

70 Agora, você vai a uma igreja Pentecostal, a primeira coisa... (eu não estou a falar de todas elas. Algumas delas são...) Na maior parte do tempo você entra numa igreja e começa a pregar, enquanto você está a pregar, alguém se levanta e fala em línguas. Agora, essa pessoa querida pode estar perfeitamente cheia do Espírito Santo e pode ser o Espírito Santo a falar através dessa pessoa, mas o problema é que eles não têm treino. Se este ministro na plataforma está a falar debaixo da inspiração, o espírito dos profetas está sujeito ao profeta, veja. "Seja tudo feito..." Agora, veja aqui por que razão ele diz que "quando alguém fala," e assim por diante... "quando ele entra, isto é uma confusão."

Agora, eu fiz uma chamada ao altar, e alguém levanta-se e fala em línguas. É apenas... Bem, você pode muito bem parar de fazer a chamada ao altar. Isso interrompe, veja.

71 E então, outra coisa. Muitas vezes as pessoas levantam-se e falam em línguas, e as pessoas sentam-se e mascam chicletes, a olhar à volta. Se Deus está a falar, fique quieto, ouça! Se essa é a verdade, se isso é o Espírito Santo a falar naquela pessoa, sente-se e ouça, seja reverente. A interpretação pode vir até por si. Vê? Fique imóvel, ouça uma interpretação. Agora, se não há intérprete na igreja, então eles devem ficar calados no corpo.

E então, quando eles falarem numa língua desconhecida, a Bíblia disse, deixe-os falar para si mesmos - entre eles e Deus. Aquele que fala em línguas desconhecidas edifica-se a si mesmo. Agora, essas são línguas desconhecidas, dialectos, as línguas são diferentes. "Não são nada", diz ele, "mas o que faz um som tem um significado." Se uma trombeta soar, você tem que saber como ela soa (...apenas toque), ou não vai saber como se preparar para a batalha. Se alguém falar em línguas, e apenas "buzinar" (é só isso), quem sabe o que fazer? Mas se começar a alvorada, isso significa "levanta-te!" Se soarem os tambores, isso significa "agacha-te," veja. Se soar para o ataque, significa "ataca". Tem que dar um significado, e não é apenas falar sozinho. Assim, na igreja, se não há intérprete... mas se há um intérprete, então as línguas pertencem à igreja.

72 Agora, quanto à sua pergunta, querido amigo, que diz, "Eu preferia falar cinco mil... cinco palavras em... para que as pessoas me entendam do que cinco mil (ou seja o que for que disser) numa língua desconhecida." Isso é verdade, mas continue a ler: "... a não ser que seja por revelação ou por interpretação para edificação," veja. Para edificar.

Agora, vou dar-lhe uma pequena noção. E se eu fosse pastor desta igreja que está a chegar, se

Deus me chamasse para pastorear, aqui está a forma como eu diria: eu tentaria encontrar cada pessoa ali que tivesse um dom. E eu faria com que essas pessoas se encontrassem cerca de uma hora antes do início dos serviços, numa sala só para elas. Deixe-os sentar debaixo do Espírito. E a primeira coisa que acontece é que um vem, ele tem o dom de falar em línguas. E fala em línguas. Todos ficam quietos. E então alguém levanta-se e interpreta o que ele diz. Agora, antes que isso possa ser dado à igreja, a Bíblia diz que tem de ser julgado por duas ou três testemunhas. Agora, esses são homens que têm discernimento de espírito (veja), porque muitas vezes os poderes malignos entram aí. Paulo falou disso. Mas então, o poder de Deus está lá também. Diga-me uma congregação onde o mal não se senta. Diga-me onde os filhos de Deus estão reunidos e que Satanás não esteja no meio deles. É isso. Então não fique a franzir a testa para isso, veja. Satanás está em toda a parte. Agora, aqui estamos nós. Alguém fala em línguas. Agora, estão três sentados ali que têm o Espírito de discernimento. E um fala em línguas e dá uma mensagem. Agora, não pode ser apenas citar a Escritura, porque Deus não usa vãs repetições, e Ele disse-nos para não fazermos isso, veja. Então não é isso, é uma mensagem para a igreja.

73 Nós tivemos duas coisas neste reavivamento até agora. Observe o que cada um deles era: perfeito, mesmo no ponto, veja. Movimentou-se. Um homem levantou-se e falou em línguas e deu a interpretação e voltou atrás e vindicou aquela mensagem que acabou de sair. O outro levantou-se na outra noite, e disse debaixo da inspiração da profecia, e disse alguma coisa, sem saber o que estava a dizer, e então no final ele falou, "Bendito o que vem em nome do Senhor." Rapidamente algo pegou em mim e disse, "Pelo contrário, bem-aventurado aquele que crê que este é o Senhor que veio."

É o inter... Então o Espírito Santo desceu no edifício ontem à noite, veja. Isso é para edificação. Eu estava ali a tentar dizer às pessoas que deviam receber o Espírito Santo. E o diabo veio à volta das pessoas, a dizer, "Não ouçam, fiquem quietos." A minha irmã disse, "Bill, eu estava tão feliz enquanto tu estavas a pregar, senti como se pudesse ter-me levantado e saltado através da parede."

Eu disse, "Levanta-te e salta." É só isso.

E ela disse, "Mas quando começaste a fazer isso," e disse, "as pessoas começaram a gritar," disse, "então eu senti-me como se não valesse nada."

Eu disse, "Isso é o diabo. Isso é Satanás. Quando ele veio para fazer isso," eu disse, "então devias ter-te levantado independentemente disso." Nós somos sacerdotes para Deus, oferecendo um sacrifício espiritual, os frutos dos nossos lábios dando louvor ao Seu nome, veja.

74 Agora, agora, aqui está o que acontece. Então o Espírito Santo rompeu com isso, porque era apenas... "Bem-aventurado aquele que crê." Duas, três noites seguidas eu tentei colocar isso ali, e então, o Espírito Santo falou e disse (debaixo da inspiração) disse, "Bendito o que vem em nome do Senhor." E antes que eu pudesse dizer qualquer coisa, eu já tinha dito, "Bem-aventurado aquele que crê que o Senhor veio com isto," veja. E eu só estou a falar. O Espírito Santo é o próprio Deus em si, veja. E eles perceberam, veja. Então o Espírito Santo desceu entre as pessoas. Veja como edifica: a profecia.

Agora, há uma diferença entre profecia e um profeta. A profecia passa de uns para os outros, mas um profeta nasce profeta desde o berço. Eles têm o "assim diz o Senhor!" Sem julgá-los. Você não os vê perante Isaías, ou Jeremias, nenhum daqueles profetas, porque eles tinham o "assim diz o Senhor!" Mas um espírito de profecia entre o povo, você tem que ter atenção a isso, porque Satanás vai entrar ali, veja. Agora. Mas deve ser julgado.

75 Agora, nós vamos ter um reavivamento. Agora, vejam isto com atenção agora, vocês, ministros. Estamos a preparar um reavivamento. Muito bem. Ou talvez estejamos apenas a ter um serviço normal na igreja. A igreja está em fogo. Deve estar o tempo todo. Bem, talvez tenhamos cinco ou seis pessoas com dons, um fala em línguas, dois ou três talvez falem em línguas, quatro ou cinco em línguas, têm o dom de línguas, falar em línguas desconhecidas. Dois ou três deles sabem interpretar. Talvez haja um, dois ou três deles que tenham dons de sabedoria. Muito bem. Todos eles reúnem-se, essas pessoas com dons. Esses dons são dados mas não é para brincar, não é para dizer, "Glória a Deus, eu falo em línguas! Aleluia!" Você está a denegrir-se. São dados para você operar. E a sua parte na igreja deve vir antes do serviço principal começar, porque o iletrado vai estar no nosso meio.

76 Então vocês entram na sala e sentam-se ali, juntos, porque são colegas de trabalho no evangelho. Então sentam-se. "Senhor, há alguma coisa que Tu queres que nós saibamos esta noite? Fala-nos, oh, Pai celestial," oferecendo oração, súplicas, canções. O Espírito desce directamente sobre alguém, fala em línguas. Alguém se levantou e disse: "Assim diz o Senhor." O que é isso? Ouça. "Vai dizer ao Irmão Jones para se mudar do lugar onde ele está a morar, porque amanhã à tarde vai passar um ciclone por aquela região e vai tomar a casa dele. Pega nos teus bens e vai embora!"

Agora, isso soa bem. Mas espere um minuto. Tem de haver três homens ali que têm o Espírito de discernimento. Um deles diz, "Foi do Senhor." O outro diz, "Foi do Senhor." São dois contra três - duas ou três testemunhas. Muito bem. Eles escrevem isso num papel. Isso é o que o Espírito disse. Muito bem.

Eles voltam a orar, agradecendo ao Senhor.

77 Passado algum tempo, "Assim diz o Senhor (um profeta levanta-se) Assim diz o Senhor, esta noite, vindo da cidade de Nova Iorque vai haver uma mulher, ela está numa maca, ela vai entrar no edifício numa maca. Ela tem um lenço verde à volta da cabeça. Está a morrer com cancro. O Senhor tem algo contra ela que a fez ficar assim: uma vez ela roubou dinheiro da Sua igreja quando tinha dezasseis anos de idade. Diga ao Irmão Branham para dizer-lhe estas coisas. Assim diz o Senhor, se ela corrigir isso, será curada." Espere um minuto. Isso parece muito bom, mas espere um minuto. Você vai colocar o seu nome neste papel, discernidor? Vai colocar o seu nome?

"Era do Senhor." Um disse, "Era do Senhor." Então você escreve, "Assim diz o Senhor, esta noite haverá uma mulher que virá, certa - certa coisa." Aquele que tem o discernimento de espíritos, dois ou três deles assinam o seu nome. Todas essas mensagens são dadas. Muito bem.

78 Então passado um pouco eles começaram a ouvir o sino a tocar. A igreja começou a reunir-se. Então eles trazem estas mensagens, colocam-nas aqui mesmo na mesa. Aqui onde deveriam estar. Estou nalgum lugar a estudar, a orar. Passado algum tempo eu saio depois que as canções estão a ser cantadas. A igreja está toda em ordem, as pessoas vêm, sentam-se, meditam, oram, é isso que você deve fazer. Não venham à igreja para falar uns com os outros, venham à igreja para falar com Deus. Tenha o seu companheirismo aí, veja. Estamos em comunhão com Deus agora. E nós vimos aqui a falar, tudo em silêncio, com reverência, o Espírito a mover-se. O pianista vem ao piano cerca de cinco minutos antes do serviço de louvor começar, comece bem suave:

Lá na cruz onde o meu Salvador morreu,

Lá para me purificar do pecado, chorei...

... ou alguma boa canção suave, bem calma. Traz a presença do Espírito Santo à reunião, veja. Muito bem.

79 As pessoas estão sentadas ali. Algumas são reais... começam a chorar e vêm ao altar, arrependem-se antes de o serviço começar. O Espírito Santo está ali, veja. A igreja está em trabalho de parto. Os Cristãos estão a orar, eles têm as suas posições. Não estão ali sentados a mascar chiclete, a dizer: "Ei, Liddie, dá-me um pouco do teu batom, eu quero... Sabes. Sabes. Eu preciso... Sabes, no outro dia quando eu estava lá a fazer compras, digo-te, eu quase que te pisei. Eu já vi tal... O que achas disso?" Oh, misericórdia! E chamam a isso casa de Deus. Ora, é uma vergonha. O corpo de Cristo a reunir-se. Ali estamos nós. O homem sentado ao lado, "Bem, sabe quando nós estamos ali, este e tal e tal e tal..." Está tudo bem lá fora, mas aqui é a casa de Deus.

80 Entre em oração, assumam as vossas posições. Não estou a falar agora para as vossas igrejas, irmãos. Eu não sei o que vocês fazem, eu estou a falar com este tabernáculo. Estou a falar com a minha porta das traseiras, veja. Isso mesmo.

Agora, quando entram assim, então a primeira coisa que vêem é que o pastor sai. Ele está fresco. Ele não tem que responder a isto, aquilo e aquilo. Ele está a vir do orvalho do seu ministério. Ele está debaixo do poder do Espírito Santo. Ele caminha até onde estão reunidas mais línguas de fogo. É quase uma coluna agora (veja), ela está a mover-se. Ele vem até aqui, pega nisto. "Uma mensagem da igreja: 'Assim diz o Senhor, que o Irmão Jones se mude de sua casa. Amanhã à tarde às duas horas um ciclone vai passar pela sua terra. Pegue nas coisas dele e vá embora.'" O Irmão Jones entende isso. Muito bem. Isso está registado. "Assim diz o Senhor, haverá uma mulher chamada Fulana de Tal que virá aqui esta noite e foi... ela fez isto e aquilo." (Como eu disse, veja, assim.) Muito bem, isso encerra o assunto. É isso. Eles já têm a posição deles agora na igreja. Muito bem.

Então ele recebe a mensagem. A primeira coisa que acontece é que ele começa a pregar. Não há nada para interromper, já aconteceu. Agora, vamos em frente. Nós pregamos a mensagem.

81 E passado algum tempo, a primeira coisa que acontece quando a mensagem termina, é que a fila de cura começa. Aqui vem uma mulher. Alguém falou em línguas e disse que ela vinha, veja. Cada um de nós sabe o que vai acontecer. Cada um de nós sabe isso. Vê como a fé começa a edificar com aquelas línguas de fogo sobre vocês agora? Ela está a começar a acumular-se. Ora, é apenas uma obra acabada, é só isso. Essa mulher... eu vou dizer, "Sra. Fulana de tal, de Nova Iorque, sentada aqui..."

"Oh, está certo. Como é que sabia isso?"

"É uma mensagem do Senhor para a igreja. Quando você tinha dezasseis anos de idade, não estava num determinado lugar e acabou... pegou em dinheiro da igreja e roubou-o e saiu e comprou roupas novas com isso?"

"Oh, está certo. Está certo."

“Isso é exactamente o que Deus nos disse esta noite através de um Irmão Fulano de Tal, ele falou em línguas, o Irmão Fulano de Tal interpretou, O Irmão Fulano de Tal disse aqui, do discernimento, disse que era do Senhor. E essa é a verdade.”

“Sim!”

“Então, 'Assim diz o Senhor,' vá acertar isso, e vai superar o seu cancro.”

82 O Irmão Jones vai para casa, pega nas carroças, vai para trás, pega na mobília e sai dali. Amanhã às duas horas da tarde [O Irmão Branham faz um som para ilustrar] vai parar tudo, veja. Então a igreja glorifica... “Obrigado, Senhor Jesus, pela Tua bondade.” Agora, é isso, para edificar, para a igreja.

Agora, e se isso não acontecer depois que eles disseram? Então você têm um espírito maligno no vosso meio. Vocês não quer essa coisa má. Porque é que querem algo maligno quando os céus estão cheios de verdadeiros Pentecostais? Não tomem um substituto do diabo. Obtenham algo real. Deus tem isso para vocês. Então não tenham mais reuniões, e não coloquem nada aqui, até que Deus vindique que você está certo, porque você é um auxiliar para a igreja na operação do Evangelho. Agora, entende o que é?

83 E línguas, línguas desconhecidas... Nenhum homem sabe do que está a falar. Ele fala, mas todo o som tem um significado. Isso tem um significado [O Irmão Branham bate palmas.] “Gluck, gluck, gluck!” isso é uma língua nalgum lugar.

Quando eu estava em África, nunca acreditei nisso, mas tudo o que fazia barulho tinha algum significado. A Bíblia disse que não há som sem significado, sem significado. Todo o som que é produzido tem algum significado para alguma coisa. Ora, eu ouvia as pessoas dizerem... eu dizia, “Jesus Cristo, o Filho de Deus.”

Um deles dizia, “Bah-bah, bah-bah-bah-bah-bah.” Outro diria, “Woop-woop-woop-woop.” E isso era, “Jesus Cristo, o Filho de Deus,” veja. Tinha um... E não significa nada para mim, mas para eles era uma linguagem da mesma forma que eu estou a falar convosco. Quando o intérprete do Zulu, do Koza, do Bantu e seja lá o que for, tudo o que foi dito, todos entenderam. E essas coisas que você ouve essas pessoas a balbuciar, e acha que é muita tagarelice, não é, tem um significado. Assim, devemos reverenciar isso, devemos colocá-lo no seu lugar.

84 Agora, talvez não tenha havido mensagem. Agora, o serviço terminou, a chamada ao altar está a ser feita. E passado algum tempo alguém (não houve nenhuma mensagem lá) alguém se levanta assim que tem uma oportunidade. O Espírito Santo... Agora, a Bíblia disse, “Se não há intérprete, cale-se.” Não importa o quanto esteja a tentar falar, fique calado.

Dizem, “Não posso.” A Bíblia disse que podiam, veja. Então está encerrado, veja. Que fique calado.

Então, quando a oportunidade chegar onde tudo está em ordem, então se o Espírito Santo vem sobre ele para dar a mensagem, então dê. Isso é exactamente o que deve fazer. Então veio a interpretação, disse, “Há uma mulher aqui chamada Sally Jones (espero que essa mulher não esteja aqui com esse nome, mas...) Sally Jones, (veja). Diga-lhe que esta é a última noite para o seu chamado. Faça as pazes com Deus porque ela tem pouco tempo para ficar aqui.” Agora, Sally Jones vai correr para o altar o mais rápido que conseguir (veja), porque essa é a última chamada dela, veja. Isso é dar uma mensagem, ou uma vindicação, ou algo assim.

85 Essa é a igreja Pentecostal em operação. Não há possibilidade de os espíritos malignos entrarem em cena, porque já é... A Bíblia diz exactamente, “Seja um de cada vez e seja por três, e deixe que dois ou mais julguem.” Essa é a igreja. Mas onde é que nós temos isso hoje? Saltam, fazem barulho, riem e fazem barulho enquanto alguém está a falar em línguas, outro a olhar, a falar de outra coisa e a juntar-se, o pastor a fazer alguma coisa, ou alguém a juntar-se à volta. Bem, isso não está certo. Talvez o pastor a pregar e alguém levanta-se e interrompe-o no... Talvez a ler a Bíblia e alguém... a ler a Bíblia e alguém ali a falar em línguas. Oh, não! Vê? O pregador a pregar no púlpito, alguém levanta-se e interrompe-o, a falar em línguas. Está tudo bem. Eu não digo que não é o Espírito Santo, mas você deve saber como usar o Espírito Santo (veja), como usá-lo. Agora, vou tomar... Têm espaço para mais uma? Então, amanhã é Domingo. Então, nós vamos... Vamos apenas...

86 Aqui está uma. Eu acho que é bastante gentil. E agora, se todos tiverem paciência comigo por mais alguns minutos, por favor. E então, eu quero que entendam isto. Eu guardei esta de propósito. Esta é a minha última. Agora, primeiro, vou ler as duas coisas que a pessoa perguntou. Está num pedaço de papel, escrito com uma letra bonita. Não tenho ideia de quem seja, não tem nenhum nome assinado por nenhum deles.

PERGUNTA: Irmão Branham, é certo que os ministros façam longos pedidos de dinheiro nos seus serviços, dizendo que Deus lhes disse que tantos na audiência devem dar tanto? Se estiver certo, quero

saber. Ou se estiver errado, quero saber. Isso perturbou-me terrivelmente.

Agora, veja, amigo, eu vou dizer-lhe... eu vou dizer-lhe o que eu penso, veja. Agora, isso não significa que esteja certo. Eu acho terrível.

Agora, eu acho isso. Deus enviou-me ao campo. Eu vi o tempo em que parecia que ia estar pelo menos... E eu não tinha dinheiro nenhum. E eu dizia, "Passe o prato da oferta." E o gerente vinha até mim e dizia: "Olha, Billy, estamos 5.000 dólares no vermelho esta noite, rapaz. Tens dinheiro em Jeffersonville para pagar?"

Eu dizia, "Está tudo bem. Deus enviou-me aqui, ou eu não teria vindo, veja. Passe o prato da oferta." E antes de a reunião terminar, alguém diz, "Sabe, o Senhor colocou no meu coração dar 5.000 dólares para isto." Primeiro, seja levado a fazer isso.

87 Eu não acredito em pedir e mendigar pelo dinheiro. Eu acho que é uma coisa errada. Agora, irmão, se você fizer isso, não me deixe ferir os seus sentimentos, veja. Você pode ter o direito dado por Deus para fazer isso. Mas eu estou a falar por mim mesmo. Eu não creio nisso.

E eu até soube de ministros que iam e diziam... eu estava mesmo... há pouco tempo atrás... Agora, isto não é Pentecostal, isto é... Bem, são igrejas, veja, outras igrejas. Foi numa grande reunião de acampamento. Gertie, você esteve comigo, muitos outros aqui presentes. E eles passaram a tarde inteira numa denominação famosa - duas ou três delas juntas (essas são as igrejas normais, como as nossas igrejas modernas aqui na cidade, e assim por diante) numa grande convenção - e passaram a tarde inteira, de pé na plataforma e a ameaçar que Deus iria destruir as suas colheitas, daria pólio aos seus filhos e coisas assim, se eles não se colocassem naquela reunião. Essa é exactamente a verdade, com esta Bíblia diante de mim. Eu disse: "É uma blasfémia para Deus e para os Seus seguidores." Se Deus o enviar, Ele vai cuidar de si. Se Ele não o enviou, então deixe a denominação cuidar de si. Mas se Deus o enviar, Ele vai cuidar de si.

88 PERGUNTA: Há problema em ter um teatro de Natal numa igreja do Espírito Santo?

Bem, se é sobre Cristo, pode estar tudo bem. Mas se é sobre o Pai Natal, não acredito nele. Eu cresci para longe disso. Eu não acredito em Pai Natal, veja. E algumas dessas coisas de Natal que eles têm, eu acho que são ridículas. Mas eu acho que eles tiraram todo o Cristo do Natal e colocaram o Pai Natal nisso.

E o Pai Natal é uma história de ficção. (Não estou a ferir nenhum dos seus sentimentos, espero, em relação às crianças.) Mas vou dizer-lhe. Aqui há pouco tempo atrás, há cerca de vinte e cinco, trinta anos atrás, quando um ministro aqui nesta cidade, o pastor de uma grande igreja aqui na cidade, que eu conhecia muito bem, um amigo meu chegado, ele veio até mim, e Charlie Bohanon (Irmão Mike, você lembra-se de Charlie Bohanon, um bom amigo meu)... Sentou-se lá no seu escritório e disse, "Eu nunca mais vou contar aos meus filhos ou contar aos meus netos essa mentira." Ele disse, "O meu próprio filho veio até mim depois de ter cerca de doze anos de idade, e veio falar sobre o Pai Natal..." E ele disse, "Querido, tenho uma coisa para te dizer," disse, "Mãe..." Você sabe, e foi em frente e disse o que ele fez. Então depois que ele voltou, disse, "Então, Pai, este Jesus é a mesma coisa?"

Diga a verdade. Pai Natal é um traje Católico sobre um sujeito, um Kriss Kringle [junção nos Estados Unidos do Pai Natal e da tradição Alemã Christkind - o Menino Jesus que trazia os presentes no Natal - Trad.] ou São Nicolau, um velho santo Católico Alemão de há muitos anos atrás que andava a fazer o bem às crianças. E eles usaram isso como uma tradição. Mas Jesus Cristo é o Filho de Deus. Ele é real e vive. Agora, aqui está uma pergunta, a última, que é muito...

89 Agora veja. Você pode discordar de mim nisso. Mas se discordar de mim, lembre-se, que seja amigável, sim? Eu amo-o e não quero... não quero magoá-lo. Eu estou a querer ser honesto. Se eu não posso... se eu contar uma mentira ao meu filho, então eu sou um mentiroso, veja. Eu quero dizer-lhe a verdade.

Agora, conto-lhe sobre o Pai Natal. Eu digo, "Sim, claro, ali está o Pai Natal, vês, é o pai na noite de Natal."

Sabe, no outro dia eu estava lá e tentei fazer isso com uma menina só para ver. Com certeza que recebi o troco imediatamente. Eu estava no edifício. E eles estavam ali, aqui na Quaker Maid [marca de alimentos e bebidas - Trad.]. E eu fui lá buscar as compras. E assim, eu e a minha esposa estávamos lá. E estava lá uma menina pequenina, que não tinha mais de dezoito meses de idade, e ela estava ali a ir... a cantar: "Jingle Bells, Jingle Bells..." E eu disse... No seu pequeno palco, você sabe, sentada na parte de trás do carrinho. Eu disse: "Estás à procura do Pai Natal?"

Ela disse: "Esse é o meu pai, senhor."

Eu disse, "Deus abençoe o teu coração, querida. Tu tens sabedoria."

90 Agora, aqui está uma bastante difícil, amigos. E nisto.... Depois vou encerrar. Oh, é uma escritura elegante, mas é difícil para todas as pessoas, parece ser. E ficou preso por anos e anos, e apenas pela graça de Deus... E a minha preciosa esposa, sentada ali atrás agora, quando ouviu que eu tinha essa pergunta esta tarde, ela disse, "Bill, como é que respondes a isso?" Ela disse, "Eu sempre me questionei acerca disso." Disse, "Eu nunca consegui entender." Eu disse: "Vem esta noite, querida. Vou dar o meu melhor, com a ajuda de Deus."

91 PERGUNTA: Irmão Branham, por favor explique Hebreus 6:4 até ao 6.

Essa é uma vez que realmente... Veja, agora você terá que observar aqui na nossa fé, a graça, a segurança dos crentes, a perseverança dos santos... perseverança, melhor dizendo, dos santos. Hebreus capítulo seis, 4 até ao 6. Agora, assim que eu terminar isto, então espero que Deus me ajude a tornar isso bem claro para vocês. Desculpe, recebi a minha mensagem para esta noite, talvez eu pregue a mesma coisa de manhã no serviço. Depois vou embora.

Agora, esta é uma mesmo difícil, veja. Agora, você tem que observar. Agora lembre-se, nós cremos e ensinamos nesta igreja, nem todo aquele que vem e grita, nem todo aquele que fala em línguas, nem todo aquele que cumprimenta o pregador tem vida eterna. Mas nós cremos que se você tem vida eterna, se Deus lhe deu vida eterna, você tem-na para sempre, veja. Porque veja. Senão, Jesus é um... encontrou um falso mestre. Em S. João 5:24, Ele disse: "Aquele que ouve as minhas palavras e crê naquele que me enviou tem a vida eterna e nunca entrará em juízo, mas já passou da morte para a vida." Agora, vá argumentar com Ele. "Todos os que o Pai me deu... Ninguém pode vir a mim a não ser que o Pai o traga. (Estou a citar a Escritura.) Todo aquele que vem... Nenhum homem pode vir a mim a não ser que o meu Pai o traga primeiro. E todos os que o meu Pai me tem dado virão a mim, veja. E a todos os que vierem a Mim, eu lhes darei a vida eterna (S. João 6), e no último dia o ressuscitarei." Essas são as Suas palavras.

92 Agora veja: se eu quiser voltar a Efésios capítulo um, Paulo a pregar... Agora, os Coríntios, cada um tinha uma língua e um cântico. Repare que as outras igrejas não tiveram esse problema. Ele nunca disse nada sobre isso. Ele mencionou línguas em algum lugar da igreja de Éfeso, da igreja Romana? Não! Eles tinham línguas e tudo o mais como os Coríntios tinham, mas eles tinham isso em ordem. Os Coríntios não conseguiam colocar isso em ordem, veja. Mas Paulo foi lá e colocou a igreja em ordem. Agora, eu creio, como Oral Roberts diz, "Deus é um bom Deus." Você não crê nisso?

E você diz, "Bem, então e os Pentecostais com as línguas, Irmão Branham?" Eu acho que eles têm o Espírito Santo. Claro que sim. Muito bem, porquê? Veja. Você crê que Ele é um bom Deus? Tomé disse uma vez, "Tu sabes, Senhor..."

Todos os outros creram Nele. Disse, "Oh, nós sabemos que Ele é real!"

"Oh," disse Tomé, "não, não, eu não acredito. A única forma de eu acreditar é ter algumas provas. Eu vou ter que enfiar os meus dedos no lado Dele e nas marcas dos pregos nas Suas mãos."

Ele é um bom Deus. Ele disse: "Vamos, Tomé. Aqui está."

"Oh," disse Tomé, "agora eu creio."

Ele disse, "Sim, Tomé, depois que me viste e me sentiste, e colocaste as tuas mãos no meu lado, tu creste. Mas quão maior é a recompensa daqueles que nunca viram e crêem." Ele é um bom Deus. Ele dá-lhe o desejo do seu coração, é claro. Vamos apenas crer Nele. Esse é o golpe mortal para Satanás. Quando um homem crê em Deus na Sua Palavra, irmão, isso vai sempre matar Satanás. Esse é o golpe mais difícil que Satanás pode receber, quando um homem vai crer em Deus na Sua Palavra. Como eu disse, "O homem viverá... só (Jesus, na outra noite), mas de toda a palavra que procede..."

93 Agora, repare nisto. Agora vou começar no primeiro versículo:

Pelo que, deixando os rudimentos da doutrina de Cristo, prossigamos até à perfeição [Agora, a primeira coisa que eu quero que vocês saibam: com quem é que Paulo está a falar aqui? Hebreus, eles dizem Hebreus, isso foi ensinado no livro de Hebreus. Está certo? Os Judeus que rejeitaram Jesus... Consegue entender agora? Ele está a falar com os Judeus, mostrando-lhes que a sombra da lei é um tipo de Cristo. Todas as coisas velhas são um tipo do novo. Agora observe.]... deixando os rudimentos da doutrina de Cristo, prossigamos até à perfeição,...

94 Agora, ele falou com eles sobre as doutrinas. Vamos falar sobre as coisas perfeitas. Agora, você é perfeito em Deus quando você é selado pelo Espírito Santo até ao dia da sua redenção. "Aquele que é nascido de Deus (I João) não comete pecado, porque não pode pecar, porque a semente de Deus permanece nele."

Um homem que está cheio do Espírito Santo, não é que ele acha que está cheio, mas aquele que é nascido do Espírito de Deus não comete pecado, porque a semente de Deus está nele, e não pode pecar, veja. A Bíblia diz isso? Então aí está. Você é... Não é o que você faz, o que... não é o que o mundo pensa de si, é o que Deus pensa de si. Você não pode... Como é que eu posso ter uma ordem escrita pelo presidente da câmara da cidade, que eu posso andar a sessenta e quatro quilômetros por hora pela cidade e qualquer polícia prender-me? Não pode ser. Como é que eu posso pecar quando há uma oferta de sangue perante Deus constantemente, onde Ele nem me consegue ver a mim, onde há um pára-choques entre mim e Deus, um escudo de sangue, porque estamos mortos e a nossa vida está escondida em Cristo por Deus, selada pelo Espírito Santo. Como é que você pode fazer alguma coisa errada aos olhos de Deus? "Se pecarmos voluntariamente (Hebreus 10) depois de recebermos o conhecimento da verdade, não resta mais sacrifício pelo pecado." Aqui é impossível (veja) pecar voluntariamente.

95 Agora, vamos continuar e ler. Muito bem,

...perfeição, não lançando de novo o fundamento do arrependimento de obras mortas e... fé em Deus,

da doutrina de batismos,... da imposição de mãos e da ressurreição dos mortos e... do juízo eterno.

E isto... faremos, se Deus permitir,

[Agora, aqui está onde eles queriam começar, a partir do versículo 4]. Porque é impossível que os que... foram iluminados, e provaram o dom celestial, e se fizeram participantes do Espírito Santo,

E provaram a boa palavra de Deus e as virtudes do século futuro,

E recaíram, sejam outra vez renovados para arrependimento; pois assim, quanto a eles, de novo crucificam o Filho de Deus, e o expõem ao vitupério.

Agora, isso parece, da maneira que você está a ler aí, que um homem poderia receber o Espírito Santo, e depois apostar-se e perder-se. Mas é impossível que faça isso. Ele não pode fazer isso. Se fizer isso, Cristo mentiu, veja. É impossível aos iluminados. Agora, veja aqui. Com quem é que ele está a falar? Ele está a falar para aqueles Judeus fronteiriços. Ele nunca disse, "um homem sendo cheio do Espírito Santo", ele disse, "se provou da Palavra de Deus."

96 Agora, deixe-me dar isto numa parábola, para que vejam e não falhem agora. Agora, ele está a escrever para estes Judeus. Alguns deles são crentes fronteiriços, veja. Ele disse: "Agora, vamos deixar estas obras e continuar a falar sobre a perfeição." Disse, "Agora, estamos a falar de batismos e ressurreição dos mortos e imposição de mãos e tudo, mas vamos continuar agora a falar sobre perfeição. Agora, vamos falar sobre quando você entra no Espírito Santo. Agora, vocês estão na reunião há muito tempo..."

E você já viu essas pessoas. Vão ficar por aqui, não vão entrar nem sair. Apreciam o Espírito Santo. Vão mudar de ideias. E talvez o Espírito Santo faça algo e o homem, levantam-se e clamam, e saltam para cima e para baixo pelo chão por causa disso, mas nunca querem receber isso. Não, não! E vão dizer, "Oh, sim, isso é bom. Oh, eu não sei como é isso agora." Crentes fronteiriços. Tão perto, que conseguem provar, mas ainda assim não recebem. Vêem? Agora, ficam assim por um tempo e passado algum tempo afastam-se completamente. Eu posso citar os nomes de muitos que estiveram no tabernáculo, fizeram a mesma coisa. Caem completamente novamente, para se renovarem para o arrependimento, não há arrependimento para eles. Eles apenas entristeceram o Espírito para longe deles. Eles estiveram tão próximos que...

97 Aqui, se puder abrir comigo (vocês não têm tempo, eu sei, agora), mas se abrir em Deuteronomio, no capítulo um, e ler, vai ver a mesma coisa. Anote agora, Deuteronomio, no capítulo um. Agora, e comece no versículo dezanove e leia até ao vinte e seis. Deuteronomio... Vai descobrir... Agora veja. Todo o Israel... O que aquelas pessoas fizeram foi vir até Cades-Barnéia. Oh, estou a ver uma coisa! Este tabernáculo, este mundo Pentecostal está em Cades-Barnéia agora mesmo. Exactamente, Irmão Neville. Estamos em Cades-Barnéia, o trono do julgamento do mundo (era o trono do julgamento).

E os espiões foram. Josué disse aqui, "Agora, eu enviei espias..." ou, Moisés, melhor dizendo, "Eu enviei espias, doze, um homem de cada uma das vossas tribos. Eu enviei-os para espiar a terra e trazer notícias." Está certo? E quando eles voltaram, houve nove dos doze que disseram, "Oh, é uma boa terra, mas oh, misericórdia, nós não a podemos conquistar. Oh, bem! Os amorreus estão lá e nós parecemos gafanhotos ao lado deles. Eles são homens armados. As suas muralhas são grandes. Oh, é muito... Ora, eu gostava que tivéssemos morrido lá no Egito em vez de nos trazerem até aqui."

98 Mas o pequeno Calebe e Josué saltaram ali e acalmaram-nos, disseram: "Somos mais do que capazes de conquistar." Sim senhor! Aí estão eles. Agora veja. O que aconteceu? Calebe e Josué sabiam

que Deus fez a promessa: "Não me interessa se são grandes, se são obstáculos, se são muito altos, se são grandes, isso não tem nada a ver. Deus disse que nós podemos conquistar." E você sabe que eles foram as únicas duas pessoas desses dois milhões e meio que atravessaram a terra? Porque eles mantiveram a sua fé naquilo que Deus disse ser a verdade. Amém!

O tabernáculo, agora mesmo, está em Cades-Barnéia. Veja, aquelas pessoas estavam tão próximas que até provaram as uvas da terra. Eles comeram as uvas. Quando Calebe e os outros foram e trouxeram as uvas, aqueles homens tiraram algumas e comeram, "Oh, são boas, mas não podemos fazer isto." "Aqueles que provaram a boa obra de Deus, provaram do Espírito Santo, viram a bondade disto, provaram disto, provaram da Palavra de Deus..." Vêem? Nenhum daqueles homens, nenhum deles teve permissão para ir. Eles pereceram na sua própria terra, aqui no deserto. Eles nunca foram, ainda assim, estavam perto o suficiente para provar isso, mas não tiveram graça e fé o suficiente para tomar isso. É isso mesmo.

99 Agora, ouça essa pessoa querida que escreveu esta carta. Vamos ler o próximo versículo. Observe só um minuto. Observe Paulo. Agora vamos ler o sétimo:

Porque a terra... que embebe a chuva, que muitas vezes cai sobre ela, e produz erva proveitosa para aqueles por quem é lavrada, recebe a bênção de Deus:

Mas a que produz espinhos e abrolhos é reprovada, e perto está da maldição; o seu fim é ser queimada.

Agora, vê o que ele diz? Agora observe. Havia esta questão aqui, agora e depois vou encerrar. Esta coisa quase que me matou durante anos.

100 Eu fui a uma reunião uma vez onde as pessoas estavam a falar em línguas em Mishawaka, Indiana. Agora, estou perante a minha própria audiência. Vocês já ouviram aquelas pessoas... ouviram-me contar a história da minha vida e contar acerca do homem de cor que disse, "Aqui está ele. Aqui está ele." Agora, eu disse isso.

Mas o resto: eu vi dois homens. Um dava uma mensagem, o outro interpretava. O outro dava uma mensagem e o outro interpretava. E irmão, eles estavam correctos. Eu pensei, "Bem! Eu nunca vi nada assim." Eu disse, "Eu estou entre anjos." Eu pensei, nunca vi nada... Um falava e o outro...

101 E eu sentei lá atrás sendo um pequeno pregador, você sabe, [Espaço em branco na fita.]... Os dois homens uma vez e cumprimentaram-se. Nunca vi homens assim na minha vida. Eles falavam uma mensagem e o outro interpretava. E bem, bem! Foi maravilhoso! Um falava e o outro interpretava. Ambos... E eles ficavam brancos como giz quando levantavam as mãos. Eu pensei, "Oh bem, onde é que eu estive toda a minha vida. É isso!" Eu disse: "Bem, os Pentecostais estão certos." Exactamente.

Eu nunca vi muito a não ser o que estava por aqui, onde talvez algumas mulheres com uma missão nalgum lugar... E elas estariam agitadas, e uma a chamar à outra, "poleiro de abutre," e... Você sabe, assim, agitando-se uma à outra. Não é para desconsiderar as mulheres agora nem nada, mas apenas... Era um pouco baixo. Se algum de vocês... Lembra-se, Irmão Graham. Você era apenas um jovem naquela época. E assim, era assim. E eu ouvi isso e pensei, "Oh, que coisa, eu cheguei-me a anjos."

102 Um dia ao dobrar a esquina da casa, por volta do segundo dia, encontrei-me com um dos homens. Eu disse: "Como está, senhor?"

Ele disse: "Como vai?" Ele disse: "Qual é o seu nome?"

E eu disse: "Branham."

Ele disse: "De onde é? Daqui?"

E eu disse: "Não, sou de Jeffersonville."

Ele disse: "Bem, está bem. Você é Pentecostal?"

Eu disse: "Não, senhor, não sou." Eu disse, "Eu não aceito a forma Pentecostal de receber o Espírito Santo." Eu disse, "No entanto," disse, "estou aqui para aprender."

Ele disse: "Bem, isso é muito bom." E ao falar com ele, ao captar o seu espírito (como a mulher no poço), ele era um verdadeiro Cristão. Irmão, quero dizer, ele ligou bem. Ele era bom. Agora, todos vocês... Quantos já estiveram nas minhas reuniões e viram essas coisas a acontecer? E o homem estava perfeitamente bem. Então, eu pensei, "Pronto! Que coisa maravilhosa!"

103 Mais ou menos naquela noite, à tarde, eu encontrei-me com o outro. Eu disse, "Como está, Senhor?"

Ele disse: "Como vai? Qual é o seu nome?" Eu respondi. E ele disse, "Você é Pentecostal?"

Eu disse: "Não, senhor, não sou exactamente Pentecostal, acho que não." Eu disse: "Estou aqui para aprender."

Ele disse, "Você já recebeu o Espírito Santo?"

Eu disse: "Não sei." Eu disse, "De acordo com o que todos vocês têm, acho que não."

Ele disse: "Já falou em línguas?"

Eu disse: "Não, senhor!"

Ele disse, "Então não tem."

E eu disse: "Bem, acho que está certo." Eu disse: "Não sei. Eu prego há cerca de dois anos, menos do que isso," e disse, "Eu não sei muito sobre isso." Eu disse, "Talvez não saiba." Eu disse, "Não consigo entender..." Ora, eu estava a tentar segurá-lo ali (veja), para agarrar isto. E quando o fiz, se alguma vez encontrei um hipócrita, ele era um deles. A sua esposa tinha o cabelo preto, ele vivia com uma mulher loira, tinha dois filhos com ela, e a falar em línguas, a interpretar da forma mais perfeita possível. E eu disse: "Agora, Senhor, onde é que eu me meti?" Dos anjos, eu não sabia no que me tinha metido. Eu disse, "Eu sou fundamental, tem de estar na Bíblia. Tem que estar certo. Há algo errado em algum lugar, Senhor. Como pode ser?"

104 Eu fui à reunião naquela noite, e aquele Espírito descia, e irmão, você conseguia sentir isso! Era o Espírito Santo. Sim senhor! Se não era, gravou com o meu espírito que era o Espírito Santo. E eu era apenas um jovem pregador, e não sabia muito sobre discernimento de espíritos. Mas eu estava ali sentado. E eu conheço o próprio Deus que me salvou, esse foi o mesmo sentimento... Senti como se estivesse a andar pelo telhado, era um sentimento maravilhoso naquele edifício. Eu pensei...

Cerca de 1500 pessoas lá. Eu pensei, "Bem, oh, bem!" Dois ou três grupos reuniram-se. Eu pensei, "Bem, que coisa! Como pode ser? Agora, aquele grande Espírito neste edifício a descer assim, e aqui, veja isto a acontecer ali, aqueles rapazes a falar em línguas, a interpretar, a dar mensagens perfeitamente, e um deles é um hipócrita e o outro um verdadeiro homem de Deus." E eu pensei, "Agora, estou todo confuso. Não sei o que fazer."

105 Bem, imediatamente depois disso, um bom amigo meu, o Irmão Davis (você sabe), começou a dizer que eu era uma marioneta. Isso é um brinquedo de menina, você sabe. Eu era solteiro. E assim, ele começou a arranjar confusão comigo, e depois continuou, meio a brincar comigo.

E nós estávamos a ter um pouco... A sua mãe e todos nós estávamos a ter reuniões em lugares diferentes. O tabernáculo não existia naquela altura e estávamos a ter pequenas reuniões em lugares diferentes. E finalmente, um dia, depois de o tabernáculo ter sido construído, muitos anos mais tarde, eu fui até Green's Mill à minha caverna para orar, porque o Irmão Davis tinha dito algumas coisas horríveis sobre mim no seu jornal. Eu amava-o. Eu não queria que nada acontecesse e fui lá orar por ele. E eu fui lá e entrei na caverna. E eu fiquei lá cerca de dois dias. E eu disse: "Senhor, perdoa-o. Ele não quis dizer isso." E eu pensei, "Sabe..." Acontece que eu pensei numa Escritura.

106 E eu saí. E havia um tronco (Esse tronco ainda lá está, estive nele há pouco tempo) lá na base da montanha e passa por um pequeno caminho que vem do riacho. E eu simplesmente sentei-me em cima do tronco, olhei para as montanhas lá atrás e coloquei a minha Bíblia assim. Eu pensei, "Sabes..." Eu estava a pensar numa escritura: "O latoeiro, fez-me muito mal e disse coisas." E eu pensei, "Eu creio que vou ler isso." Abri a Bíblia e disse, "Bem..." Limpei a cara e o vento soprou, e abriu em Hebreus 6. "Bem," disse eu, "não é aí que está." E eu coloquei-a assim. E o vento soprou novamente e fez virar as páginas. E eu disse, "Agora, isso é estranho, o vento a soprar outra vez assim." Então eu pensei, "Bem, creio que vou ler isto." E disse:

Porque é impossível para aqueles que uma vez foram iluminados,... feitos participantes do Espírito Santo,

e provaram a... Palavra de Deus e as coisas do século vindouro.

Eu pensei, "Bem, eu não vejo nada nisso." Li o resto do capítulo. Não tem nada. Eu disse: "Bem, isso encerra o assunto." E eu vi assim, e virou novamente, e eu peguei e pensei, "Bem, o que é isto?" Eu continuei a ler e a ler e a ler, eu disse, "Bem, não consigo entender." Então eu continuei... eu continuei a ler:

...é impossível para aqueles que uma vez foram iluminados,... (Veio aqui a um lugar aqui onde disse:)

E a terra... bebe da chuva que muitas vezes cai sobre ela, para produzir erva proveitosa para

aqueles por quem é preparada, recebe as bênçãos de Deus:

Mas se produz espinhos e abrolhos, é rejeitada, e... perto está da maldição, cujo fim é ser queimada.

Eu disse: "Gostava de saber o que isso significa."

107 Agora, eu não estava a pensar em nada ali. Só a pensar nisso. E então enquanto eu estava lá sentado, eu pensei que o Senhor me daria uma visão sobre o Irmão Davis e os outros ali. E eu estava sentado ali, olhei e vi algo a aparecer no buraco à minha frente. E foi um mundo a girar. E eu vi que estava tudo lavrado, parecia que estava tudo arado. E um homem saiu com uma grande coisa à sua frente cheia de sementes, e estava a lançar a semente por todo o lado na terra enquanto passava. Ele deu a volta na curvatura da terra e saiu da minha vista. E assim que Ele saiu da minha vista, aqui veio um homem de aparência bem sorrateira, vestido com roupas pretas, a andar assim, a fazer "uff-uff" a lançar sementes más "uff-uff". E eu observei, e enquanto a terra continuava a girar...

108 Passado algum tempo o trigo apareceu. E quando o trigo brotou, vieram dali sarças e abrolhos e espinhos e erva daninha fedorenta e tudo o mais a crescer, ervas daninhas de leite e tudo o resto a crescer no trigo. E eles estavam todos a crescer juntos. E veio uma grande seca, e o pequeno trigo tinha a sua cabeça assim, e os espinhos, e os abrolhos tinham a sua cabeça para baixo. Cada erva daninha fazia, "Hum-hum- hum - hum" a respirar assim. Você conseguia ouvi-los. E estavam a pedir chuva, chuva.

E passado um pouco, veio uma grande nuvem, e a água jorrou. E quando caiu ali, aquele trigo saltou e começou a clamar, "Glória, Aleluia, Glória ao Senhor!" A erva daninha saltou e gritou: "Glória, Glória ao Senhor, Aleluia!" Os espinhos e todos eles a dançar por todo o lado a clamar, "Glória, Aleluia, Glória ao Senhor!" Bem, eu disse, "Não consigo entender."

109 A visão deixou-me, então eu voltei a isso novamente: "As sarças que estão próximas da rejeição..." Então eu entendi. Jesus disse, "A chuva cai sobre o justo e o injusto." Um homem pode sentar-se na reunião, pode falar em línguas, pode gritar e agir como os outros com o genuíno Espírito Santo e ainda assim não estar no reino de Deus. Exactamente. Não foi Jesus que disse, "Muitos se levantarão naquele dia e dirão, «Senhor, não expulsei demónios em Teu nome, não profetizei (preguei) em Teu nome, não fiz muitas obras poderosas em Teu nome?»" Jesus disse, "Apartai-vos de mim, vós que praticais a iniquidade, nunca vos conheci." Que tal?

110 Aqui está exactamente o que significa aqui, veja. Eles provaram a boa chuva do céu. Mas, para começar, estavam errados. Para começar, os seus objectivos não estavam certos, os seus motivos não estavam certos. Você não pode dizer ao... Você sabe, na colheita disse, "Devo ir e arranca-los a todos?"

Ele disse, "Deixai-os crescer juntos e naquele dia estes espinhos e abrolhos serão queimados juntos, e o trigo irá para o celeiro." Agora, como é que vai saber o que é um espinho, ou o que é um cardo, ou o que é um trigo? "Pelos seus frutos os conhecereis." Veja, irmão, irmã, uma árvore boa não pode dar frutos maus. Não importa, em algum lugar ao longo do caminho, vai apanhá-lo. Assim, você, ao buscar o baptismo do Espírito Santo... Estou contente por aqueles que escreveram isso, veja.

111 Agora, aqueles crentes fronteiriços lá atrás, eles estavam com eles. Eles foram circuncidados com a circuncisão deles. Eles foram até à terra que Deus prometeu, até à sua fronteira. Muitos homens caminham até essa margem. Ele vai caminhar até ao baptismo do Espírito Santo e rejeitar isso. Ele não quer largar aquilo. Ele vai até ao baptismo da Escritura no nome de Jesus Cristo e volta as costas e rejeita-o para não o ver.

Não há uma Escritura em toda a Bíblia onde alguém já foi baptizado no nome do Pai, Filho, Espírito Santo, nenhuma Escritura. A igreja Católica começou com isso, veio por Lutero, lá em Wesley, e chegou até aqui. Exactamente. Mas a ordem da Escritura é no nome do Senhor Jesus Cristo. Isso é o baptismo apostólico. Você não pode fazer isso e permanecer numa denominação. Isso mesmo.

112 Agora, vê essas coisas? O baptismo do Espírito Santo, os dons do Espírito, as coisas que Deus produz... O fruto do Espírito é amor, alegria, longanimidade. Oh, você diz, "Mas Irmão Branham, bendito seja Deus, eu sou longânimo." Parece que sim. Eu fui a Ohio aqui há pouco tempo atrás e alguém perguntou-me... escreveu uma carta aqui e perguntou-me se eu baptizava as pessoas no nome de Jesus Cristo. Eu nunca disse uma palavra. Eles descobriram de qualquer forma e dezasseis ministros que cooperavam afastaram-se. Isso é longanimidade, não é? Longanimidade, bondade, mansidão, gentileza, paciência e o Espírito Santo, veja.

113 Oh, Irmão, Irmã, estamos em Cades-Barnéia. Vocês estão a provar agora. Ontem à noite o Espírito Santo desceu sobre nós, veio como um vento veemente. Ele desceu sobre muitos de vocês. Hoje os ministros visitaram as casas aqui e ali, impondo as mãos e orando pelos que buscam o Espírito Santo. Não tome um substituto. Não aceite algum tipo de ruído. Não tome algum tipo de sensação. Espere ali até que Deus o tenha moldado e feito uma nova criatura, uma nova pessoa. Você está a provar isto

agora, está apenas a provar, mas deixe a pomba conduzi-lo directamente à mesa, e o cordeiro e a pomba sentam-se juntos e têm um banquete para todo o sempre na Palavra de Deus. Porque permanecerá quando não houver céu nem terra, a Palavra de Deus permanecerá. Isso é verdade.

114 Por favor, não pense que eu sou radical. Se eu fui, não era minha intenção. Espero ter respondido a essas perguntas, eu respondi pelo que sei.

E por isso, em Hebreus 6, se vir, Paulo está a falar com Hebreus que disse, "Bem, nós vamos contigo até aí." Eles vão subir, veja. Disseram: "Agora, vocês..." Aqueles que vieram e provaram...

115 Acontece que eu olhei para trás no edifício - para vos mostrar a prova de um Deus vivo... Espero não tornar esta pessoa evidente. Eu cheguei de uma reunião há pouco tempo atrás e vim aqui e anunciei para vocês que um bom amigo, um amigo meu, um companheiro de caça, um homem tinha sido bom para mim, um homem que tinha estado na minha igreja, e tinha sido meu irmão, eu chamei-o Busty. O nome dele é Everett Rodgers, viveu em Milltown. Quantos se lembram de mim a vir aqui para o anunciar? Ele estava deitado aqui no hospital, os médicos operaram, abriram-no e estava tão cheio de cancro que o voltaram a coser. Disseram: "Ele vai definhando imediatamente, dentro de algumas semanas já terá partido, isso é tudo o que há para fazer. Ele estará acabado, é só isso."

Lembra-se de como eu fiquei aqui na plataforma, orei por ele? Fui até lá e entrei no quarto, algo a mexer no meu coração. Eu entrei na sala e assim que mandei todos sair para que eu pudesse... O Irmão Everett estava deitado ali. E você vai lembrar-se disso. Eu entrei, disse: "Irmão Busty." (Eu chamei-o Busty.)

116 Há muito tempo atrás quando nós estávamos a ter reuniões do caramanchão ali, todos aqueles Metodistas lá na colina (Gertie, uma delas), a esgueirar-se, a espiar pelo caramanchão para ver o que eu ia dizer, e assim, com medo que a igreja Metodista os excomungasse. E então, eu fui e tive uma visão ali, e eu vi carne toda empilhada numa lata. Eu apanhei uns peixes e amarrei-os, coloquei-os nestas traves e amarrei as traves. E quando eu olhei... E estava tudo numa visão, tinha deixado um grupo de pessoas debaixo do caramanchão naquela noite e subi ao topo da colina na casa do Irmão Wright. E eles nem conseguiram encontrar-me na manhã seguinte. Eu disse: "Nenhum de vocês..."

Enquanto eu estava ali a pregar, aqui veio aquela luz, aquela coluna de fogo suspensa aqui mesmo diante de mim e disse, "Sai daqui e vai para a floresta, vou falar contigo." Foi nesse mesmo dia... no dia seguinte quando me encontraram na colina. Eu estive lá, escondi o meu carro no mato e estive numa montanha a orar a noite toda e no dia seguinte. Alguns deles subiram ali... encontraram o carro e subiram ali. Esse foi o dia em que o Irmão Graham Snelling, aqui, recebeu o Espírito Santo e a chamada para o ministério.

117 Lá em cima na colina onde eu estive deitado ali, e Ele disse-me várias coisas para fazer e qual a comunicação que nós tivemos. Ele deu-me uma visão ao ver estes peixes amarrados, disse, "Esta é a tua igreja de Milltown." E quatro ou cinco deles esgueiraram-se, eu disse, "Quem são esses?"

Disse, "Um deles é Guy Spencer e a sua esposa. O outro é outro Spencer ali, e o deles." E disse o que iria acontecer acerca de cada um.

Eu disse-lhes, disse, "Nenhum de vocês coma." A minha esposa e eu não éramos... Foi antes de nos casarmos, e ela foi para casa passar a noite toda com a Irmã Spencer, uma mulher maravilhosa. Um homem maravilhoso, Guy Spencer é um homem tão bom como ter sapatos de couro. E ele foi lá e Opala disse, "Agora, olhe..." Para Meda, ela disse, "Agora, Meda, eu creio no Irmão Bill." Ela disse: "Mas quando Opala fica com fome, ela tem de comer fiambre e ovos." Assim, ela foi ali e fritou o seu presunto e os seus ovos e sentou-se para comer, e começou a dizer a bênção, e debruçou-se sobre a mesa, a chorar, não conseguia tocar nisto. Então eles vieram caçar.

118 E lá na colina naquele dia, Ele disse-me exactamente o que ia acontecer. Ele disse: "Estes vão sair e depois estes vão sair." Mas Ele tinha um monte de carne enlatada. Ele disse: "Guarda isto para o futuro do povo de Milltown." E na outra noite quando eu ouvi o Irmão Creech... Ele estava sentado aqui ontem à noite. Irmão Creech, você está aqui esta noite? Quando o Irmão Creech veio ter comigo, telefonou-me, e a Irmã Creech, a chorar, o pai dela estava deitado ali... Disse, "Irmão Bill, não lhe diga. Ele está a morrer." Disse, "Ele está cheio de cancro, os médicos abriram-no, e ele está cheio de cancro." E Will Hall (todos vocês lembram-se dele), quando o mesmo médico o abriu e ele estava tão cheio de cancro... eu comecei a ir caçar esquilos naquela manhã, vi aquelas maçãs penduradas no quarto. (Lembram-se daquela história?) E ali está o homem vivo hoje. Isso foi há anos atrás. Ele e o Irmão Busty eram amigos.

E eu fui para o hospital, o novo hospital (eu esqueci-me como chamam isso, lá em New Albany) - o novo hospital. E eu fui lá para ver o Busty, e quando entrei no quarto, eu disse, "Irmão Busty." Ele disse: "Irmão Bill". Segurei a minha mão com aquele grande aperto de mão, um veterano da Primeira Guerra Mundial, não estou a dizer isso por estar na sua presença, mas um coração tão bom como sempre bateu

sob uma velha camisa azul. Ele pegou na minha mão. Eu estive em sua casa, comi em sua casa, dormi na casa dele, como eu era seu irmão. Os seus filhos e tudo, nós somos apenas irmãos de sangue. Um bom homem.

119 Mas ele nunca veio ao Senhor profundamente. Eu baptizei-o no nome de Jesus Cristo. Mas naquele dia quando aquele pregador Metodista disse, "Qualquer pessoa que é baptizada no nome de Jesus Cristo, saia debaixo da minha tenda." Estava tudo bem. George Wright e os outros saíram. Naquela tarde eu fui lá para baptizar no nome de Jesus Cristo em Ford Totten. Toda a sua congregação entrou na água e foi baptizada no nome de Jesus Cristo. Então eu continuei. Isso estava bem. Se Deus for por si, quem será contra si? Eu nem sei para onde o homem foi, o que aconteceu com ele.

No entanto, eu entrei no hospital. Ali estava Busty deitado ali tão cheio de cancro que os médicos nem mesmo... não fizeram nada a não ser voltar a cosê-lo. Busty disse-me, ele disse, "Irmão Bill, isto é por um propósito." Alguma coisa aconteceu. Eu disse, "Sim, Busty." Comecei a sentir esse Espírito como aquele vento veemente de que eu tenho estado a falar, você sabe, a entrar. Ele disse que quando eu entrei aqui, havia um arco-íris naquele canto, naquele canto. Um arco-íris é um concerto, o concerto de Deus. Deus fez um concerto comigo naquela montanha naquele dia. Impus as minhas mãos sobre o Irmão Busty e orei por ele. O médico disse: "Ele vai definhar. Ele vai esmorecer. Não há nada para ele. Ele vai partir dentro de alguns dias." E Busty Rodgers... Isso foi há semanas e semanas e semanas atrás, e Busty Rodgers, sentado aqui na igreja esta noite, saudável e robusto como eu nunca o vi em minha vida. Levante-se, Irmão Busty. Aí está ele. Vamos dar louvor a Deus, todos.

120 Eles estavam reunidos no aposento alto,

Todos a orar em Seu nome.

Baptizados com o Espírito Santo,

E veio poder para o serviço.

Agora, o que Ele fez por eles naquele dia,

Ele vai fazer o mesmo por si.

Estou tão feliz por poder dizer, "Eu sou um deles."

Eu sou um deles, um deles,

Estou tão feliz por poder dizer, "Eu sou um deles."

(Aleluia!)

Um deles, eu sou um deles,

Estou tão feliz por poder dizer, "Eu sou um deles."

Embora essas pessoas possam afirmar que não são,

Ou gabar-se de fama mundana,

Todos eles receberam o seu Pentecostes,

Baptizados em nome de Jesus.

E eles estão a dizer agora por toda a parte,

O Seu poder ainda é o mesmo.

Estou tão feliz por poder dizer, "Eu sou um deles."

Eu sou um deles, eu sou um deles,

Estou tão feliz por poder dizer, "Eu sou um deles."

(Aleluia!)

Um deles, eu sou um deles,

Estou tão feliz por poder dizer, "Eu sou um deles."

Agora, venha meu irmão, busque esta bênção

Isso vai limpar o seu coração do pecado,

Isso vai fazer com que os sinos da alegria toquem,

E vai manter a sua alma em chamas.

Oh, está a arder agora no meu coração,

Oh, glória ao Seu nome.

Estou tão feliz por poder dizer, "Eu sou um deles."

(Vamos cantar!)

Oh, um deles, um deles,

Estou tão feliz por poder dizer, "Eu sou um deles."

(Aleluia!)

Um deles, um deles,

Estou tão feliz por poder dizer, "Eu sou um deles."

(Quantos são um deles, levante a sua mão?

Oh, bem! Oh, como estou contente por ser um deles.)

Um deles, um deles,

Estou tão feliz por poder dizer, "Eu sou um deles."

(Aleluia!)

Um deles, um deles,

Estou tão feliz por poder dizer, "Eu sou um deles."

Eles estavam reunidos naquele aposento alto,

Todos a orar em Seu nome.

Eles foram batizados com o Espírito Santo,

Então veio o poder para o serviço.

Agora, o que Ele fez por eles naquele dia,

Ele vai fazer o mesmo por si.

Estou tão feliz por poder dizer, "Eu sou um deles."

Oh, um deles, um deles,

Estou tão feliz por poder dizer, "Eu sou um deles."

(Aleluia!)

Um deles, um deles,

Estou tão feliz por poder dizer, "Eu sou um deles."

Agora, enquanto cantamos esse refrão novamente, eu quero que cada um de vocês se vire e cumprimente alguém ao seu lado e diga, "Você é um deles?" Muito bem.

Um deles (eu sei que você é, irmão [nome imperceptível])

Eu sei que você é, Irmão [nome imperceptível]) [O Irmão

Branham cumprimenta aqueles que estão perto dele.]

..... um deles.

Oh, um deles, um deles,

Estou tão feliz por poder dizer, "Eu sou um deles."

121 Oh, você não está feliz por ser um deles? Quantos gostariam de ser um, levantem a mão? Muito bem. Agora, vou cantar isto para vocês:

Então venha meu irmão, busque esta bênção
Isso vai limpar o seu coração do pecado,
Isso vai fazer com que os sinos da alegria toquem,
E vai manter a sua alma em chamas.
Oh, está a arder agora no meu coração,
Toda a glória ao Seu nome.
Estou tão feliz por poder dizer, "Eu sou um deles."
Um deles, um deles,
Estou tão feliz por poder dizer, "Eu sou um deles."
(Aleluia!)
Um deles, eu sou um deles,
Estou tão feliz por poder dizer, "Eu sou um deles."

Lembre-se do que a menina disse a Pedro, "Você não é um deles?" Estou tão contente, você não está? Sabe, Pedro disse no dia de Pentecostes: "É isso!" Agora, eu sempre disse, "Se não for isso, estou contente por ter isto, à espera que isso venha." Isso mesmo. Estou feliz por isso.

Porque eu sou um deles, eu sou um deles,
Estou tão feliz por poder dizer, "Eu sou um deles."
Oh, um deles, um deles,
Estou tão feliz por poder dizer, "Eu sou um deles."

122 Oh, isto é maravilhoso, assentados juntamente em lugares celestiais em Cristo Jesus, a ter comunhão com o Espírito, a ter comunhão acerca da Palavra, a falar das coisas boas que virão. É tão bom. Estou tão contente por saber isso, você não está? Você não está feliz por ser um Cristão? Não está feliz por os seus pecados estarem debaixo do sangue? Ele virá um dia destes e nós vamos com Ele. Então pense, toda a velhice vai desaparecer de nós, toda a doença, toda a aflição, toda a vida mortal vai mudar. Oh, bem! Eu só consigo pensar nos queridos irmãos mais velhos que estiveram aqui. Eu lembro-me... Quantos se lembram do Rabi Lawson? Bem, quase todos. Eu consigo vê-lo pendurar aquela bengala aqui mesmo. E eu estaria sentado lá atrás. Ele cantava esta pequena canção... (Só um minuto Teddy, Irmão.) Vou ver se consigo ouvir a melodia. Não sei.

Aí espera por mim um feliz amanhã,
Onde os portões de pérolas se abrem,
E quando eu atravesso este véu de tristeza,
Eu vou descansar do outro lado.
Um dia fora do alcance dos parentes mortais,
Um dia, só Deus sabe onde ou quando,
As rodas da vida mortal vão todas parar,
Então eu irei habitar na colina de Sião.

123 Estas pequenas rodas que estão a girar em nós - visão, paladar, tacto, olfacto e audição, estes pequenos sentidos e as rodas que estão a girar nesta vida mortal - um dia vão parar. Então eu, eu e você, vamos habitar na colina de Sião. Oh, eu gosto muito disso, você não gosta? Saiba que temos essa segurança bendita. Muito bem. Quantos conhecem a nossa canção do baptismo? Agora, vamos mudar. Vamos ver a nossa canção de despedida:

Leva o nome de Jesus contigo,
Filho de tristeza e dor,
Isso vai dar-lhe alegria e conforto,
Leve-o para onde quer que vá.

124 Leve o nome de Jesus consigo. Faça isso enquanto avança. Muito bem, todos juntos agora. Não se esqueça, às oito horas da manhã os cartões de oração serão distribuídos para a reunião. A reunião vai começar às nove e trinta. Eu vou estar a pregar às dez. O serviço de oração pelos enfermos vai começar por volta das onze horas.

Amanhã à tarde - amanhã à noite - haverá uma mensagem evangelística no tabernáculo. E amanhã à noite, todos vocês que se arrependeram dos vossos pecados e nunca foram batizados, haverá... a piscina estará aberta, estaremos a baptizar as pessoas no nome do Senhor Jesus Cristo.

125 Todos juntos agora, enquanto cantamos o mais alto que conseguimos. Irmão Busty, você não sabe como estou contente e agradecido a Deus. Sabe, ele foi ao médico. E eles disseram-me que o médico olhou para ele e não sabia o que pensar. Ele não acreditava que fosse o mesmo homem. Oh, não é segredo para ninguém o que Deus pode fazer. Não está certo? Muito bem.

Leva o nome (Toque!) De Jesus consigo,

Filho de tristeza e dor,

Isso vai dar-lhe alegria e conforto,

Leve-o para onde quer que vá.

Precioso nome (Precioso nome!), Ó quão doce!

Esperança da terra e alegria do céu,

Nome precioso (Oh, nome precioso!), Oh quão doce!

Esperança da terra e alegria do céu.

Muito bem. Eu entrego o serviço agora ao pastor. Ele vai ter algumas palavras, ou falar para alguém nos despedir, seja o que for que esteja na sua mente.



www.messagehub.info

Sermões de
William Marrion Branham
"... nos dias da voz...." Ap. 10:7